

NARRATIVAS CANTADAS: UNA HERRAMIENTA PARA EL
FORTALECIMIENTO DE IDENTIDAD DE VALORES AFROCOLOMBIANOS

Erica Vanesa Pedraza Triana

Yeismi Rodriguez Rodríguez

Leidy Julieth Velasco Ortiz

Corporación Universitaria Minuto de dios

Facultad de Educación

Licenciatura en Pedagogía Infantil

Bogotá, 2016

NARRATIVAS CANTADAS: UNA HERRAMIENTA PARA EL
FORTALECIMIENTO DE IDENTIDAD DE VALORES AFROCOLOMBIANOS

Erica Vanesa Pedraza Triana

Yeismi Rodríguez Rodríguez

Leidy Julieth Velasco Ortiz

Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de

Licenciada en Pedagogía Infantil

Asesor del Proyecto Investigación

Ana Patricia León Urquijo

Doctora en Filosofía y Ciencias de la Educación

Corporación Universitaria Minuto de Dios

Facultad de Educación

Licenciatura en Pedagogía Infantil

Bogotá, D.C., 2016

ACEPTACION DE JURADOS

AGRADECIMIENTOS

En primera instancia a Dios por permitirnos desarrollar la presente investigación, por guiar nuestro camino y poner a personas con tan alto nivel de educación que aportaron positivamente al proyecto.

Al Decano Francisco Perea por acceder y permitirnos trabajar su línea de investigación Narrativas Cantadas.

Al señor Juan de Dios Mosquera Mosquera por brindar aporte valioso desde sus conocimientos de la cultura afrocolombiana para este proyecto, mediante la entrevista que se realizó en común acuerdo a su disponibilidad de tiempo.

A la Docente Ana Patricia León Urquijo quien guio y apporto a la consolidación de este proyecto como docente acompañante.

Ada Marcela González Riveros quien fue la docente guía para responder interrogantes que se presentaron durante la investigación.

Al Centro Comunitario Jesús Maestro por brindarnos el espacio para llevar a cabo las implementaciones de este proyecto.

DEDICATORIA

En primer lugar, a Dios por permitimos llegar hasta este punto y habernos dado las posibilidades para lograr los objetivos propuestos y culminar este proyecto de investigación.

También a nuestros padres, quienes fueron y son el apoyo durante toda nuestra carrera profesional y de vida, quienes nos apoyaron tanto económico, moral y emocionalmente durante este proceso con motivación y consejos para que se pudiera continuar con el proyecto y llevarlo a fin.

A nuestros maestros quienes fueron apoyo fundamental en este proceso, quienes nos brindaron colaboración y compartieron sus conocimientos para lograr un buen término en este proyecto.

Al Centro Comunitario Jesús Maestro quienes nos brindaron su apoyo y colaboración para poder llevar a cabo este proyecto allí, brindándonos el espacio con los niños y que ellos aprovecharan aquellas intervenciones realizadas para su aprendizaje cultural y experiencia de vida.

RAE

Resumen Analítico Educativo RAE

1. Autores

Erica Vanesa Pedraza Triana, Yeismi Rodríguez Rodríguez, Leidy Julieth Velasco Ortiz

2. Director del Proyecto

Ana Patricia León Urquijo

3. Título del Proyecto

Narrativas cantadas: una herramienta para el fortalecimiento de identidad de valores afrocolombianos

4. Palabras Clave

Identidad, narrativas, cantadas, valores, afrocolombianos

5. Resumen del Proyecto

Este proyecto de investigación se llevó a cabo en el municipio de Soacha, en la comuna 4 de Cazucá ubicado en el barrio El Oasis donde se encuentra el Centro Comunitario Jesús Maestro, allí acoge a población de niños y niñas afrocolombianos, mulatos y mestizos que han sido desplazadas por la violencia, conflicto armado y se evidencio la problemática de la no escolarización de algunos de ellos. A partir de esto la presente investigación quiso llevar a cabo el fortalecimiento de valores, identidad y cultura, que hacen parte de sus orígenes raizales y que por lo general se van perdiendo por el intercambio cultural. Este proyecto se desarrolló con el fin de fortalecer identidad de valores afrocolombianos a través de las narrativas cantadas, canciones de la cultura, rituales, festejos, e instrumentos propios de ellos.

6. Grupo y Línea de Investigación en la que está inscrita

Pedagogía Social

7. Objetivo General

Caracterizar la influencia que tiene la música en los procesos de identidad de valores (La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano) en los niños (6 a 12 años de edad) Afrocolombianos, del Centro Comunitario Jesús Maestro.

8. Problemática: Antecedentes y pregunta de investigación

Problemática: Al estar presente dentro de esta población relacionándose con ellos en el desenvolvimiento de algunas actividades se puede evidenciar que al migrar de sus territorios de origen y al llegar a una ciudad como lo es Bogotá donde esta cultura debe acoplarse a otras costumbres y ser rechazado por gente que no tiene conocimiento cultural sobre ellos y tienden a discriminarlos bien sea por su color de piel, por su

cabello, por el hecho de ser afrocolombiano. En el intercambio cultural, van cambiando su cultura y van adoptando otras para sentirse aceptados o simplemente se van transformando por la influencia del medio social donde se encuentran. Así que van olvidando sus costumbres, sus canciones, sus tradiciones y valores propios de sus ancestros. Si esto continúa perderán definitivamente su identidad, razón por la cual se hace necesario conocer qué valores quedan de su cultura y realizar una intervención educativa para recuperar algunos de esos valores importantes para ellos a través de las narrativas cantadas.

Se recuperaron tres antecedentes:

El primero es Internacional Almudena Mari Saez (2008) titulado “Construcción de la identidad de las mujeres en la región del Borgou (Republica de Benin)” esta toma la importancia en el contexto en el que se desarrolla, una región africana donde las mujeres a pesar de su rol y su importancia en la sociedad han sido invisibilidades en los trabajos y construcción de conocimientos y la construcción de la identidad.

El segundo es Nacional Construyendo identidad étnica afro-urbana” escrito por Carlos Alberto Valderrama Rentería (2011), permite que los miembros de las organizaciones sociales afrocolombianas se reinterpreten y redefinan a sí mismo y a su identidad étnica de una manera distinta.

El tercero es local “Del discurso y la narrativa sobre la construcción de la identidad afro de Colombia” realizado por Ruth Vanessa Velandia Rodriguez (2010) de la pontificia universidad javeriana de Bogotá (Colombia), se puede decir que el discurso construye identidades diversas, diferentes, visibles, construidas por la herencia, la tradición, la lengua, la simbología y las luchas que hacen un de nuestra nación una cantidad de relaciones de comunicación, que constituye la esencia de lo que somos y de lo que pensamos.

Pregunta Problema:

¿De qué forma la música afrocolombiana influye en los procesos de identidad de valores en la población afrocolombiana del centro comunitario Jesús Maestro?

9. Referentes conceptuales

Identidad de Valores Afrocolombianos: La identidad también refleja un sentido de pertenencia con los diferentes grupos socio- culturales con los que se considera que se comparte algunas características en común.

La identidad afrocolombiana es el conjunto de imágenes que se construyen y asumen las personas y el pueblo afrocolombiano sobre sí mismos, con base en los valores y pensamientos, construidos y desarrollados en forma autónoma o impuestos por los opresores en el pasado y el presente, en condiciones de explotación económica u

opresión cultural. (Mosquera, 2001). Dentro de los valores propios de la cultura afrocolombiana la investigación trabajó sobre:

La mujer afrocolombiana: considerada como el valor fundamental dentro de la cultura ya que es la que trasmite y conserva manifestaciones propias asumiendo diversos roles como de partera, rezandera, curandera, educadora, es la base fundamental dentro de la familia afrocolombiana.

Historia afrocolombiana: Colombia se caracteriza por ser un territorio con diversidad de culturas, en la actualidad existen regiones donde la mayoría de su población es afrocolombiana. Es importante reconocer la historia del pueblo afrocolombiano e identificar sus raíces con el fin de fortalecer su identidad.

Patrimonio cultural inmaterial: En la cultura afrocolombiana, donde se interpreta aquel patrimonio como tradiciones propias o expresiones culturales que son heredadas o transmitidas de generación en generación.

Valores en las narrativas cantadas: Las narrativas propias de la cultura afrocolombianos son particulares, hay narrativas las cuales cuentan la historia que vivieron personas reconocidas en su territorio, sobre aquellos lugares, tradiciones, manifestaciones significativas para las personas afrocolombianos.

Las narrativas cantadas propias del Pacífico colombiano nos dan evidencia de la relación entre la población con el territorio”. En las narrativas se puede dar cuenta de lugares o espacios naturales de importancia para la población los cuales han marcado en sus generaciones y es ahí cuando se puede evidenciar el valor del patrimonio cultural material e inmaterial que ellos conservan en comunión con su población. (Martínez, 2014, p. 8).

Desde el análisis que se da en las narrativas cantadas, en la interpretación de aquellas canciones que tienen un mensaje el cual nos transmiten conocimientos específicos sobre la historia afrocolombiana, podemos resaltar aquellos valores que se reforzaron en el presente proyecto de investigación. Es relevante el conocimiento que se obtiene durante este proyecto, aquellos niños pertenecientes a la cultura afrocolombiana que no se encuentran directamente en contacto con su pueblo de origen, es decir, aquellos niños que nacieron en el Pacífico Colombiano, pero por circunstancias de conflictos sociales tuvieron que salir de sus tierras y llegar a la capital a iniciar una nueva vida.

Es allí donde la importancia de aquellas narrativas cantadas del chocó, se toman los espacios de intervención en el presente proyecto con el fin de lograr reforzar valores fundamentales de la cultura afrocolombiano.

10. Metodología

Este proyecto de investigación se realizó con el enfoque de investigación cualitativo, puesto que este estudio busca indagar planteamientos específicos y se basa en técnica de

recolección de datos que consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes. Cuenta con una población aproximada de 20 niños y niñas con edades de 6 a 12 años que asisten al Centro Comunitario Jesús Maestro de la Municipio de Soacha ubicado en el Barrio El Oasis de la Comuna 4. Para la recolección de datos se manejó Notas de Campo a través de filmaciones y grabaciones. El diseño metodológico fue transversal descriptivo porque se va a observa los valores en las narrativas cantadas de La mujer, la Historia y patrimonio cultural inmaterial que cantan los niños Afrocolombianos directamente en el ambiente natural. Los pasos de la investigación se derivan en 6 pasos:

Paso 1. Consentimiento informado de la institución educativa y los padres de familia.

Paso 2. Identificación de los conocimientos previos de los niños respecto a los valores de La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano.

Paso 3. Diseño de la estrategia didáctica de implementación de narrativas cantadas para el fortalecimiento de la identidad de los valores de La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano.

Paso 4. Registro de notas de campo a través de grabaciones y filmaciones.

Paso 5. Se analizó la apropiación de los valores por parte los niños y niñas afrocolombianos que hicieron parte de este estudio.

Paso 6. Se procesaron los datos para realizar el informe final y su presentación.

11. Conclusiones

Con esta investigación se fortaleció por medio de la música los procesos de identidad de valores (mujer, historia y patrimonio cultural inmaterial) concluyendo que la música influye de manera positiva, puesto que en el presente estudio a través de las narrativas cantadas propias se intervino para reconstruir la identidad que se ha perdido a causas de conflictos sociales.

Con la intervención de las estrategias metodológicas se llegó a la conclusión de que la reconstrucción de la identidad mediante el trabajo con valores (mujer, historia y patrimonio cultural inmaterial) de la cultura afrocolombiana se posibilito desde sus mismas tradiciones y las vivencias que ellos poseen desde su tierra natal.

Asumiendo desde las intervenciones su auto concepto, identificando y apropiando su color de piel, asumiendo su afrocolombianidad dentro de los diversos contextos que vivencia, así mismo reconociéndose como personas diferentes desde su color de piel más no personas diferentes por su cultura (afrocolombianos)

También se logró recalcar la importancia del papel que desempeña la mujer dentro de su cultura, siendo ella la trasmisora de aquellas tradiciones orales, costumbres, así mismo reconociéndola desde su corporalidad.

Así mismo, logrando que los niños y niñas se apropien de su territorio físico desde la diversidad de sonidos, cantos, rituales, fiestas, carnavales y desfiles que son representativos para ellos y sobre todo para todo el país reconociéndolo como Patrimonio Cultural Inmaterial perteneciente a la cultura afrocolombiano.

12. Recomendaciones y Prospectiva

La presente investigación abordó temas relacionados con interculturalidad, donde se tuvo el objetivo del fortalecimiento de valores identitarios en niños afrocolombianos.

Mediante este proyecto se da a conocer aspectos relevantes de esta cultura, como es la historia, tradiciones y costumbres propias que los identifican.

Para llevar a cabo próximas investigaciones se posibilita la ampliación de conocimientos y raíces propias de su cultura. Intervenir con más valores propios, es decir, no solo con los trabajados en este proyecto, para así fortalecerlos integralmente.

Involucrar el presente proyecto en otras culturas presentes en nuestro país y contar con tiempo prolongado de la estrategia que se quiere llevar a cabo y así llegar a fin con el objetivo propuesto.

13. Referentes bibliográficos

Alonso, M. L., Pereira, M. C., y Soto, J. (2003). La educación en valores a través de la música. Marco teórico y estrategias de intervención. En M.C. Benso y M. C. Pereira (Coord.), *El profesorado en Enseñanza Secundaria. Retos ante el nuevo milenio (135-202)*. Concello de Ourense: Aurea.

Alva S., A. (S.F.). Análisis de los datos e interpretación de los resultados. Recuperado el 08-04-2016 de: http://cmapspublic2.ihmc.us/rid=1177276899217_1477413697_5143/analisdatosinterpretac-1.pdf

Azorín A., M (2012). *Educación en valores a través de la música en una escuela para todo*. Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. España. Recuperado el 08-04-2016 de: <Http://Www.Upo.Es/Ocs/Index.Php/Innovagogia2012/Innovagogia2012/Paper/Viewfile/3/5>

Castillo, I. (2005). *Tema 5.- Análisis documental*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.uv.es/macass/T5.pdf>

Congreso de la República de Colombia. (1994). *Ley 115 de 1994. Ley General de Educación*. Bogotá. República de Colombia.

Congreso de la República de Colombia. (2001). *Ley 725 de 2001. Por la cual se establece el Día Nacional de la Afrocolombianidad*. Bogotá. República de Colombia.

Congreso de la República de Colombia. (1993). *Ley 70 de 1993. Por la cual se desarrolla el artículo transitorio 55 de la Constitución Política*. Bogotá.

República de Colombia.

- Correyero, B., y Melgarejo, I. (2010). *Cine, música y valores: de Blancanieves a Tiana*. Consultado el 22-07-2012 de: <http://www.gabinetecomunicacionyeducacion.com/files/adjuntos/Cine,%20m%C3%BAsica%20y%20valores%20De%20Blancanieves%20a%20Tiana.pdf> en
- Azorín A., M (2012). *Educación en valores a través de la música en una escuela para todo*. Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. España. Recuperado el 08-04-2016 de: <http://www.upo.es/ocs/index.php/innovagogia2012/innovagogia2012/paper/viewFile/3/5>
- García G., M. (2011). *El vídeo como herramienta de investigación. Una propuesta metodológica para la formación de profesionales en Comunicación*. Universidad Santo Tomás. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.cesfelipesegundo.com/revista/articulos2011/Monica%20Garcia.pdf>
- García M., J. (2009). *Caminando hacia la identificación de los valores propios de la cultura Afrocolombiana*. Bogotá: Editorial Universidad Pedagógica Nacional.
- Hernández S., R., Fernández C., C. y Baptista L., P. (2010). *Metodología de la investigación*. 5ª edición. México: MacGraw Hill.
- Hernández, M. A., y Sánchez, E. (2008). *Los valores en la música. Una experiencia con los alumnos de pedagogía. Conocimiento, educación y valores*. Consultado 22-07-2012 de: http://acosoescolar.es/valores/Comunicaciones/Educ_Art/Hernandez_P_M-UM.pdf en M. Azorín A. (2012). *Educación en valores a través de la música en una escuela para todo*. Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. España. Recuperado el 08-04-2016 de: [Http://Www.Upo.Es/Ocs/Index.Php/Innovagogia2012/Innovagogia2012/Paper/Viewfile/3/5](http://www.upo.es/ocs/index.php/innovagogia2012/innovagogia2012/paper/viewFile/3/5)
- IX Encuentro de Pastoral Afroamericana. (2003). *La mujer negra en Colombia*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://axe-cali.tripod.com/memorias12epa/mujer-negra-colombia.htm>
- Juliao V., C. (2011). *El enfoque praxeológico*. Bogotá: Corporación Universitaria Minuto de Dios.
- Kohl, R. (S. F.). *Etnomusicología*, en Plata., J. (2016). *La música, instrumento efectivo para enseñanza de valores: Randall Kohl*. Dirección General del Área Académica de Artes. Recuperado el 08-04-2016 de: <http://www.uv.mx/artes/noticias/la-musica-instrumento-efectivo-para-ensenanza-de-valores-randall-kohl/>
- Llorca, M. (2008). Tema 9. La argumentación. Recuperado el 08-04-2016 de: <http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/4023/22/TEMA%209.LA%20ARGUMENTACION.pdf>

- Lozano, A. (2013). Cumbre Afro: las mujeres buscan hacerse sentir en la sociedad. Recuperado el 18-05-2016 de: <http://www.90minutos.co/content/las-mujeres-abrieron-la-discusi%C3%B3n-en-la-cumbre>
- Marcus, J (2011). *Apuntes sobre el concepto de identidad*. Revista Sociológica de Pensamiento Crítico, Vol. 5, (Núm. 1), pp. 107- 114. Recuperado el 27-02-2016 de: <http://www.intersticios.es/article/view/6330>
- Martínez G., R (2014). *Dormite Mi Muchacho (Entre Narrativas Cantadas, Valores Propios e Identidades* (Tesis de maestría). Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional.
- Martínez R., L. (2007). *La Observación y el Diario de Campo en la Definición de un Tema de Investigación*. Institución Universitaria Los Libertadores. Recuperado el 18-03-2016 de: http://datateca.unad.edu.co/contenidos/401121/diario_de_campo.pdf
- Ministerio del interior y de justicia de la Republica de Colombia. (2009). *Decreto 2941 de 2009. Por el cual se reglamenta en lo correspondiente al Patrimonio Cultural de la Nación de naturaleza inmaterial*. Bogotá. República de Colombia.
- Mosquera M., J. (2001). *Boletín del movimiento nacional afrocolombiano cimarrón: Estudios afrocolombiano*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/sociologia/estudiosafro/estudiosafro9.htm>
- Mosquera M., J. (2001). *Boletín del movimiento nacional afrocolombiano cimarrón: Estudios afrocolombiano*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/sociologia/estudiosafro/estudiosafro11.htm>
- Mosquera M., J. (2001). *Boletín del movimiento nacional afrocolombiano cimarrón: Estudios afrocolombiano*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/sociologia/estudiosafro/estudiosafro18.htm>
- Ocasiones C., D. (2011). *Usos sociales contemporáneos de las practicas musicales locales del pacifico colombiano: festival de música del pacifico "Petronio Alvarez* (Tesis de pregrado). Universidad del valle, Santiago de Cali.
- Perea, F. (2012). *Programa del seminario Narrativas cantadas y descolonización*. Universidad Pedagógica Nacional. Maestría en Educación. Grupo de Etnicidad, colonialidad e interculturalidad.
- Plata., J. (2016). *La música, instrumento efectivo para enseñanza de valore: Randall Kohl*. Dirección General del Área Académica de Artes. Recuperado el 08 -04 2016 de: <http://www.uv.mx/artes/noticias/la-musica-instrumento-efectivo-para-ensenanza-de-valores-randall-kohl/>
- Rebeco C., L. (S.F.). *Guía N° 10 de lengua castellana y comunicación. Segundo nivel medio*. Recuperado el 08-04-2016 de:

http://www.patriciomekis.cl/guias/2M/lenguaje/La_Descripcion_2EM.pdf

Suárez N., L., Martín D., E. y Hernández C., R. (2008). *Construcción de la identidad de las mujeres africanas en la región del Borgou*. República de Benin. En Mari S., A. (Ed.) *Feminismos en la antropología: nuevas propuestas críticas*. 241-258. España: Editorial Ankulegi.

Unesco (S.F.). *¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial?* Recuperado el 23-03-2016 de: <http://www.unesco.org/culture/ich/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>

Valderrama R., C. (2008). *Construyendo identidad étnica afro-urbana*. Universidad del Valle. Recuperado el 27-02-2016 de:
<http://revistapropectiva.univalle.edu.co/index.php/prospectiva/article/view/337>

Vásquez C., A. (2011). *Cultura Afrocolombiana: Tradición Oral y Tecnología para su difusión*. (Tesis de postgrado). Corporación Universitaria Minuto de Dios, Bogotá.

Velandia R., R. (2010). *Del discurso y la narrativa sobre la construcción de identidad afro en Colombia: análisis comunicacional* (Trabajo de pregrado). Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

INDICE DE CONTENIDO

Contenido

INTRODUCCIÓN	17
1. CONTEXTUALIZACIÓN	19
1.1. MACRO CONTEXTO.....	19
1.2. MICRO CONTEXTO	20
2. PROBLEMÁTICA	22
2.1. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	22
2.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	23
2.3. JUSTIFICACIÓN	23
2.4. OBJETIVOS	25
2.4.1. Objetivo General	25
3. MARCO REFERENCIAL	26
3.2 MARCO TEÓRICO.....	28
3.2.1 Identidad de Valores Afrocolombianos	29
3.2.1 Los valores en las narrativas cantadas.....	35
3.2 MARCO LEGAL	38
4. DISEÑO METODOLÓGICO	42
4.1 ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN.....	42
4.2 POBLACIÓN Y MUESTRA.....	43
4.3 INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS	43
4.4 DISEÑO METODOLÓGICO	46
4.5 PASOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	47
4.6 RECURSOS	48
4.6.2 Recursos Institucionales	48
4.6.3 Recursos materiales	49
4.6.4 Recursos económicos	49
4.7 CRONOGRAMA	50

5. RESULTADOS	52
5.1. TÉCNICAS DE ANÁLISIS DE RESULTADOS	52
5.2. INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	53
6. CONCLUSIONES.....	57
7. PROSPECTIVA	60
Anexos 1 Asentimiento informado de los padres.....	66
.....	67
.....	68
Anexos 2 Consentimiento informado de la Fundación	69
Anexos 3 Planeaciones	71
Anexos 4 Notas de campo	78
Anexos 5 Evidencias	93

INDICE DE TABLAS

Tabla 1 Tabla de Recursos Economicos	49
Tabla 2 Cronograma.....	51

INTRODUCCIÓN

El proyecto de investigación pretende visibilizar los valores propios de la población afrocolombiana mediante las narrativas cantadas y que contribuyen a la construcción y fortalecimiento identitario de los niños y niñas del centro comunitario “Jesús maestro” del barrio El Oasis de Soacha, puesto que la diversidad de población que se acentúa en este lugar es diversa; por esta razón se evidencia la problemática de la pérdida de valores e identidades propias de esta cultura que nacen a partir de causas como el conflicto armado y en consecuencia el desplazamiento de su territorio innato.

Con este aspecto identificado la presente investigación pretendió generar procesos interculturales a través de una estrategia pedagógica a partir de las narrativas cantadas en población afrocolombiana las cuales permitan la recuperación de la memoria histórica tales como tradiciones, costumbres y valores de su propia cultura.

A partir de esto se trabajó desde la línea de investigación Pedagogía Social, también se hace relevancia a las categorías teóricas que se trabajaron para dar soporte a la investigación donde se abordaron conceptos como Identidad de Valores afrocolombianos y valores en las narrativas cantadas que argumentan la importancia del trabajo que se desarrolló.

Por consiguiente, se abordó el presente trabajo desde un enfoque cualitativo puesto que se encamina en comprender y analizar las realidades de la cultura afrocolombiana para el fortalecimiento identitario y se permitió identificar e interpretar aspectos de la población que se situó en un contexto en particular, donde se analiza el modo de vida de la cultura y como estos puede variar en diferentes circunstancias, partiendo de las narrativas cantadas que fortalecen identidades y valores.

Para la recolección de datos se utilizó instrumentos como filmaciones y notas de campo, las cuales dan cuenta del proceso realizado durante esta intervención. Para el análisis de los resultados se utilizó técnica descriptiva donde se evidenciaron los

comportamientos y expresiones de los niños y niñas afrocolombianos antes durante y después de la investigación.

Llegando a conclusiones como el reconocimiento de su auto concepto desde el fortalecimiento de su identidad afrocolombiana mediante el trabajo con las narrativas cantadas caracterizando que la mujer es portadora de tradiciones costumbres y creencias las cuales trasmite a las nuevas generaciones permitiendo así que prevalezca el patrimonio cultural e inmaterial mediante la tradición oral, rituales, fiestas, festejos, carnavales; siendo lo anterior mencionado parte de su historia como cultura afrocolombiana.

1. CONTEXTUALIZACIÓN (VER)

Desde el modelo praxeológico, se enfatiza en la acción del “Ver”, ya que es preciso reconocer el entorno en el cual va a hacer desarrollada esta investigación

En esta primera etapa la observación condiciona el conjunto del proceso: retomando los datos, se trata de establecer una problemática que, por una parte, supone que la práctica, tal como es ejercida, puede mejorarse, y, por otra, que exige una comprensión (una segunda mirada) que no aparece espontáneamente y que implica un segundo momento. Las preguntas planteadas al observador se resumen así: ¿quién hace qué?, ¿por quién lo hace?, ¿con quién?, ¿dónde?, ¿cuándo?, ¿cómo? y ¿por qué lo hace? (Juliao, 2011 p. 36).

En este caso es la Fundación Jesús Maestro y cómo desde la implementación de la Música se impacta para el fortalecimiento de identidades a partir de valores rescatados de las Narrativas Cantadas propias de la cultura afrodescendiente.

A continuación, se presentará de manera concisa el macro contexto y micro contexto para ubicar el entorno donde se desarrolló el proyecto de investigación:

1.1. MACRO CONTEXTO

En el macro contexto se buscó caracterizar el lugar donde se realizó la investigación, a partir de esto se acoge al municipio de Soacha, que se comprende por 350 barrios y seis comunas. En la Comuna 4 de Cazucá se encuentra ubicado el Barrio El Oasis, cuya localización está de la siguiente manera, hacia el sur la Isla, al norte caracolí, al occidente Potosí y al oriente Los Robles.

El centro comunitario Jesús Maestro fue conformado por las Hermanas Teresianas, quienes llegaron a Ciudad Bolívar y Soacha en misión, estando ellas allí evidencian la multiplicidad de necesidades que se tenía en estas poblaciones, gente que era desplazada por la violencia llegó allí en busca de un lugar para vivir, algunas familias numerosas encontraron lugar para habitar, pero otras decidieron invadir terrenos

abandonados para la construcción de su vivienda, la mayoría de población que habita en este barrio son provenientes del Chocó.

El Centro Comunitario, sede el Oasis se fundó en el año 2013 por la necesidad que se evidenciaba principalmente con los niños y niñas, que no tienen espacios escolares y de apoyo, también cubriendo la necesidad de las familias que viven allí, capacitando a las madres para cambiar sus estilos de vida, además de la formación que se les brinda para finalizar sus estudios. Allí asisten niños comprendidos entre las edades de 6 años hasta los 12 años, esta zona cuenta con 3 instituciones educativas que son: El Oasis 1, El Oasis 2 y Buenos Aires donde en la mañana estudian los estudiantes de bachillerato y en la tarde estudia solamente primaria, solo hay 1 centro de atención de salud, la comunidad cuenta con una iglesia, la biblioteca y ludoteca que se encuentran ubicadas en la casa de la cultura. Se evidencian estratos socioeconómicos entre 1 y 2, los niños no cuentan con zonas verdes ni parques para su recreación, tienen una cancha en mal estado la cual es el único espacio disponible que tienen para el juego.

El primer jardín infantil inicio en el barrio Santa Viviana año 2007, seguido en el Barrio Los Robles 2008, después de esta fecha y terminada su misión tomaron un descanso, pero retoman nuevamente en el año 2011 con el actual centro comunitario Jesús maestro.

1.2. MICRO CONTEXTO

El Centro Comunitario Jesús Maestro cuenta con una asistencia aproximada de 35 niños que en su mayoría son Afrocolombianos, los niños y niñas oscilan entre las edades de 6 a 12 años. Algunos de ellos son escolares pertenecientes a un centro educativo, pero otros aún no son escolarizados por motivo de falta de recursos económicos por parte de sus familias para comprar los útiles escolares y uniformes, o para poder tener un alimento durante su jornada escolar.

La Fundación cuenta con un espacio alternativo al principal, es una casa de dos pisos la cual en el segundo piso está disponible una zona adecuada para los niños y niñas con

un ambiente convencional donde ellos tienen el poder de disponer del espacio, los niños y niñas que asisten a este lugar son de escasos recursos y buscan suplir algunas de sus necesidades básicas para un mejor desempeño frente a su proceso de enseñanza aprendizaje.

Los niños y niñas asistentes a esta fundación buscan, más que aprender, un lugar donde les den alimento, ya que en sus hogares se presentan dificultades económicas tan significativas que sus padres no pueden llevar el sustento adecuado, por ello, se presenta una masiva asistencia en la Fundación.

Esta fundación brinda apoyos escolares, a niños y niñas que como se ha mencionado anteriormente no asisten a un establecimiento educativo oficial y allí se les ofrece educación inicial a los niños y niñas más pequeños, siguiendo los niños y niñas en edades de 6 a 12 años a los cuales se les realiza talleres de valores, proyección social y proyecto de vida; pero también hay asistencia de adolescentes, cuentan con clases de Música, sistemas y talleres de arte.

El Centro Comunitario Jesús Maestro, es una fundación sin ánimo de lucro, comunidad inter congregacional la cual tiene como misión el acompañamiento a procesos de formación integral en familias de mayor vulnerabilidad del sector fronterizo entre Ciudad Bolívar y Soacha, por medio de programas de nutrición y desarrollo humano, para ayudar a construir una sociedad gestora de vida y de cambio social.

Finalmente, se trabaja continuamente en colaboración de congregaciones y entidades, las cuales brindan ayudas para mejorar el desarrollo integral de la población, donde se busca fortalecer identidades y valores a través de una estrategia pedagógica de ambientes de aprendizajes donde se implementen herramientas que les permitan poder llegar a fin con el objetivo establecido.

2. PROBLEMÁTICA (VER)

Después de haber observado y analizado el contexto en el que se va a trabajar, se pueden determinar las diferentes problemáticas haciendo una descripción detallada sobre la misma, para así poder intervenir con prácticas reflexivas y analíticas que nos lleven a construcción de la problemática partiendo de diferentes técnicas de observación.

Teniendo en cuenta el concepto de problemática, se puede relacionar con el enfoque praxeológico planteado por Juliao (2011):

En el caso de las prácticas espontáneas e intuitivas, las más frecuentes, tendrá que interactuar con practicantes (o él mismo será uno de ellos) que no podrán fácilmente elaborar la racionalidad de una acción que ellos no han construido formalmente. Su trabajo será, entonces y a la vez, descriptivo, intuitivo e interpretativo, es decir, comparable al del etnógrafo que investiga, detrás de las prácticas, el sentido oculto que los actores mismos no alcanzan a producir. (p.36).

En este acápite se da inicio con la descripción de la problemática que se presenta en el centro comunitario Jesús Maestro, por consiguiente, se planteó la pregunta problema, justificación y por último se definieron los objetivos que se desarrollaron frente al tema de investigación.

2.1. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

Después del análisis o reconocimiento del contexto se pudo evidenciar el entorno y el lugar donde se llevó a cabo la investigación, se logró identificar las necesidades y debilidades con relación a la pérdida de identidades y cultura propia afrocolombiana, que surgen a partir de causas puntuales como, el conflicto armado y en consecuencia el desplazamiento de su propio territorio generando así el desplazamiento hasta las principales ciudades de Colombia, buscando donde asentarse para así poder establecerse

y buscar calidad de vida, aunque a muchas de las personas afrocolombianas se les niega oportunidades laborales para poder surgir.

Muchas de las familias que llegan a la ciudad víctimas de estas circunstancias, están conformadas por niños y niñas. Cuando se les vulneran los derechos a los padres, puede que también se les están violando los derechos a los menores, teniendo en cuenta así que ellos son los principales afectados en su desarrollo integral. Esta población afrocolombiana evidencia pérdida de su cultura frente a los acontecimientos en los que tienen que participar, (conflicto armado y desplazamiento de sus tierras) aislando sus identidades y valores propios para así poder integrarse a una nueva sociedad y hacerse participe en ella, en tener la confiabilidad de poder generar relaciones interpersonales con los sujetos del nuevo territorio donde se ubicaron.

2.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

En consecuencia, con lo anterior, el grupo considero acertado plantear la siguiente pregunta problema para realizar la presente investigación:

¿De qué forma la música afrocolombiana influye en los procesos de identidad de valores en la población afrocolombiana del centro comunitario Jesús Maestro?

2.3. JUSTIFICACIÓN

Este proyecto de investigación pretendió visibilizar los valores propios de la cultura afrocolombianos mediante la implementación de los instrumentos establecidos para dicho proyecto, lo cual se desarrolló mediante notas de campo, filmación y grabaciones con el fin de lograr el fortalecimiento identitario de valores.

Es de gran importancia la reconstrucción histórica de los acontecimientos que marcaron el desarrollo de esta cultura, todo esto visto desde la postura de los

afrocolombianos quienes se han visto envueltos en diferentes situaciones donde su identidad ha sido atropellada y por consiguiente sus raíces perdidos. El desplazamiento, el exilio de sus tierras, la movilización de muchas personas a otro territorio el cual es totalmente nuevo y deben adaptarse a esta nueva sociedad para seguir sobreviviendo.

Las consecuencias o problemas sociales que se generan dentro del territorio, hacen que esta cultura se vea enfrentada a cambios drásticos, los cuales hacen que la identidad de valores pierda fuerza dentro de su ser como persona

Ha sido largo el camino que ha tenido que vivir la cultura afrocolombiana para poder superar conflictos que se presentan dentro de su entorno, aunque estos no son superados en su totalidad, quedan secuelas las cuales marcan su vida. No solo se habla de conflictos macro, es decir, de los que se presentan a nivel nacional sino de aquellos que están cerca de ellos afectándolos directamente, vulneración de sus derechos como personas activas dentro de la comunidad, discriminación racial, entre otros factores que afectan su integridad personal.

Mediante el análisis de Narrativas Cantadas recopilado del Macro proyecto se buscó el fortalecimiento identitario de valores en la población afrocolombiana infantil del Centro Comunitario Jesús Maestro. Los cuales aportaron a la reconstrucción histórica de su memoria, en generar conocimiento desde el actuar y el legado de sus ancestros para continuar con aquel aprendizaje propio de su cultura y que este sea transmitido de generación en generación.

Para el grupo de investigación que llevo a cabo este proyecto es de gran relevancia fortalecer los procesos interculturales de la población puesto que no se está exento de que en las aulas de clase de colegios públicos y privados se evidencie la presencia de niños y niñas afrocolombianos, pero en general mencionando las diferentes culturas existentes en nuestro país. Teniendo la capacidad de incluirlos en los diferentes contextos escolares, pero siempre y cuando velando por sus derechos, por la integridad, tener conocimiento de sus costumbres y tradiciones y así creando estrategias para que prevalezca su identidad cultural.

Se tuvo en cuenta el proyecto que maneja el Centro Comunitario Jesús Maestro desde el pastoral afrocolombiano, el cual tiene como fundamento los valores universales y es así como desde este proyecto se aportó para el fortalecimiento de valores propios de la cultura afrocolombiana.

2.4. OBJETIVOS

2.4.1. Objetivo General

Caracterizar la influencia que tiene la música en los procesos de identidad de valores (La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano) en los niños (6 a 12 años de edad) afrocolombianos, del Centro Comunitario Jesús Maestro.

2.4.2. Objetivos Específicos

- Reconocer los valores afrocolombianos (La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano) a través de las narrativas cantadas en los niños 6 a 12 años de edad) del Centro Comunitario Jesús Maestro.
- Implementar la propuesta pedagógica basada en las narrativas cantadas para afianzar los valores afrocolombianos (La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano) con los niños de 6 a 12 años de edad, del Centro Comunitario Jesús Maestro.
- Analizar los resultados después del desarrollo de la propuesta pedagógica sobre los valores (La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano) en la población afrocolombiana que hace parte de este estudio.

3. MARCO REFERENCIAL (JUZGAR)

De esta manera la fase del juzgar busca dar aquellos juicios valorativos que se evidencia durante el desarrollo de la estrategia establecida para esta investigación y así poder establecer de tal forma algún tipo de evaluación durante la experimentación de los niños y niñas con la estrategia.

Retomando las palabras de Juliao (2011) la fase del Juzgar la describe: “Es la fase paradigmática, pues le corresponde formalizar, después de la observación, experimentación y evaluación (fase empírica o experimental), los paradigmas de la praxis, es decir, los modelos transferibles de acción que permitan que otros practicantes la puedan realizar.” (p. 38).

En el siguiente apartado se presentan los antecedentes investigativos que contribuye a la construcción de los referentes teóricos que permiten posteriormente analizar los resultados.

3.1 MARCO DE ANTECEDENTES

En el siguiente apartado se encontrará algunas investigaciones analizadas y que se llevaron a cabo a partir de temas que se relacionan con esta investigación.

El estudio de tipo etnográfico realizado por Almudena Mari Saez (2008) titulado “Construcción de la identidad de las mujeres en la región del Borgou (República de Benin)” tiene como propósito de investigación la construcción de identidad de las mujeres, descubrir cómo se articula la voluntad de las mismas por nombrarse, superando las barreras étnicas. Estudiar la construcción de este proceso en una sociedad, en un contexto cultural, ambiental, local sin olvidar la dimensión global. Cuenta con un estudio de tipo etnográfico el cual realizan en la provincia de Nikki que forma parte de la región de Borgou, donde analizan los discursos de las mujeres sobre ellas mismas con ayuda de los trabajos contemporáneos y de las críticas hechas a otros trabajos sobre la

identidad femenina. En conclusión, con la investigación realizada, toma importancia el contexto en el que se desarrolla, una región africana donde las mujeres a pesar de su rol y su importancia en la sociedad han sido invisibilizadas en los trabajos y construcciones de conocimientos, además, de intentar superar la atribución social y simbólica únicamente por el sexo y relaciones que inciden en la construcción de la identidad.

En el siguiente artículo “Construyendo identidad étnica afro-urbana” escrito por Carlos Alberto Valderrama Rentería (2011), realiza una etnografía de las dinámicas organizativas involucradas en los procesos de construcción de identidad étnica afrocolombiana en Cali. Este artículo lleva a plantear que en los procesos de construcción de identidad étnica afrocolombiana urbana se encuentra en la pluralidad de lo social. Nos definen la identidad como, “las únicas identidades que pueden ser construidas por afrocolombianos ubicados en los centros urbanos, es una identidad sustentada en la discriminación racial, dado que el contacto con lo urbano elimina y borra todas aquellas prácticas culturales.” (p. 3). En conclusión, mediciones subjetivas, sociales y culturales, permiten que los miembros de las organizaciones sociales afrocolombianas se reinterpreten y redefinan a sí mismos y a su identidad étnica de una manera distinta.

En el estudio investigativo “Del discurso y la narrativa sobre la construcción de la identidad afro de Colombia” realizado por Ruth Vanessa Velandia Rodríguez (2010) de la pontificia universidad javeriana de Bogotá (Colombia), analizan los factores identitarios subyacentes en los discursos que nacen dentro y fuera de la población afrocolombiana en las dimensiones cultural, política y comunicacional mediática. Este proyecto presenta una metodología cualitativa en la que se determina el discurso afro e identificar aquellas constantes y variables que prevalecen en algunos grupos sociales cuando se trata de defender y visibilizar la causa afro. Desde el proyecto la identidad afrocolombiana se entiende como “el conjunto de imágenes construidas y asumidas por los afrocolombianos sobre sí mismos, basados en los valores y pensamientos construidos y desarrollados en forma autónoma o impuestos por los opresores en el pasado y el presente, en condiciones de explotación económica u opresión cultural”. En conclusión, se puede decir que el discurso construye identidades diversas, diferentes, visibles,

construidas por la herencia, la tradición, la lengua, la simbología y las luchas que hacen un de nuestra nación una cantidad de relaciones de comunicación, que constituye la esencia de lo que somos y de lo que pensamos.

Haciendo un breve análisis sobre los anteriores antecedentes enunciados citados y en relación con el presente proyecto de investigación, se denota una articulación teórica y de re significación frente a la construcción de identidad sumado al análisis y los resultados que de ellas se desprenden para relación principalmente desde las narrativas cantadas, es desde allí que se obtiene la información para así llegar a comprender el significado histórico, que no es reciente todos los conceptos trabajados, puesto que se tienen diferentes posturas frente a cada uno, diferentes posiciones y cuestionamientos sobre el tema tratado, que hay detrás de aquellas narrativas, ir más allá de la simple escritura y de aquellos ritmos que las acompañan. Además, se devela de la importancia que se le debe dar frente a la construcción de identidades a partir de las narrativas, es decir, de cómo las personas por medio de los mensajes que están transmitiendo las canciones reflejan que entienden, interpretan y vivencian, las narrativas transmiten palabras con las que las personas se identifican y se sienten cómodas al escucharlas.

Es de gran aporte los conceptos manejados para estas investigaciones, debido a que no son muchos los estudios relevantes que traten el tema de la identidad y la influencia de la música en los procesos identitarios, puesto que en la cultura afrocolombiana no se puede hablar de un proceso en específico sino de varios procesos los cuales la misma población crea desde sus ancestros y se transmiten conocimientos de una generación a otra.

3.2 MARCO TEÓRICO

A continuación, se da como referencia teórica los conceptos presentes en el proyecto, exponiendo los más relevantes sobre las narrativas cantadas en la cultura afrocolombiana.

3.2.1 Identidad de Valores Afrocolombianos

La identidad se considera como subjetiva es una construcción personal, que se construye en interacción con otros. La identidad también refleja un sentido de pertenencia con los diferentes grupos socio- culturales con los que se considera que se comparte algunas características en común.

Para Marcus (2011):

La identidad como “fluidez” se genera en la interacción social y se construye y reconstruye constantemente en los intercambios sociales. Esta concepción dinámica de la identidad se opone a los planteos que la consideran una sustancia estable y permanente, que no puede evolucionar. (p. 108).

La identidad de una persona se da de una autodefinición que se tiene de sí mismo, pero esta es apoyada en la interacción mutua con otras personas, para dar resultado a tener una personalidad definida. Para Erikson (citado por Marcus, 2011): define la identidad como “una unidad personal, considera también que esta unidad se constituye a partir de las relaciones dinámicas que los individuos mantienen entre sí”. (p. 109).

Desde la investigación que se planteó, el tema de identidad es importante debido a que todo gira en su construcción y como la historia incide en ella. Cómo la población afrocolombiana logra afianzar sus raíces como cultura, logrando así una identificación completa de cada una de las personas. La identidad afrocolombiana es el conjunto de imágenes que se construye las personas y el pueblo afrocolombiano sobre sí mismos, con base en los valores y pensamientos, contruidos y desarrollados en forma autónoma o impuestos por los opresores en el pasado y el presente, en condiciones de explotación económica u opresión cultural. (Mosquera, 2001).

Los procesos identitarios abarcan un conjunto de valores, tradiciones y creencias que funcionan como representaciones dentro de un grupo social. Estos procesos de identidad actúan para estos individuos como símbolo de pertenencia y entre los mismos comparten intereses, normas y rituales que hacen parte dentro de su propia cultura.

En consecuencia, esta investigación trabajó los procesos de identidad basado en los valores afrocolombianos, por esto es importante resaltar que en esta cultura se habla de valores, pero no de los valores universales que se tienen en común o que se conocen, sino valores fundamentales los cuales determinan la identidad afrocolombiana. A continuación, se mencionarán los valores afrocolombianos según Mosquera (2001): Condición humana, Africanidad, ser africano, la mujer afrocolombiana, historia afrocolombiana, patrimonio cultural material e inmaterial, patrimonio territorial y su biodiversidad, etnoeducación afrocolombiana, legislación especial afrocolombiana, proyecto de vida.

En este estudio se tomarán los valores de La mujer, la historia y el patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano que a continuación se definen.

La mujer afrocolombiana

Recalcando la importancia de este valor fundamental dentro de la cultura afrocolombiana, la mujer es miembro fundamental para la conformación de un núcleo familiar permitiendo así que en su cultura no desaparezca, partiendo desde la trasmisión de sus conocimientos de generación en generación.

Se destaca por su liderazgo en la familia y como esta cualidad trasciende a lo largo de la historia, además la esencia de la mujer afrocolombiana es su capacidad de transformar el dolor, proteger y solidarizarse con el otro por medio de la resiliencia, es así como las mujeres negras cambian el sufrimiento, muchas para la transformación de vida, así se sobrepone ante la adversidad. (Lozano, 2013).

En consecuencia, en el IX Encuentro de Pastoral Afroamericana sobre la mujer negra en Colombia (2003), afirman también que en la cultura afro la mujer es el centro de la organización familiar y de su estabilidad. Ella es defensora de la vida, es transmisora o creadora de juegos, cantos, recetas de cocina y fiestas. Crea nuevos estilos en la concepción de la vida, en la música, y en el baile. Resalta la memoria de los muertos, algunas cumplen la función de parteras o de curanderas mediante la medicina alternativa. La mujer es considerada como el valor fundamental dentro de la cultura ya

que es la que trasmite y conserva manifestaciones propias asumiendo diversos roles como de partera, rezandera, curandera, educadora, es la base fundamental dentro de la familia afrocolombiana transmite sus valores por medio de la tradición oral y la cosmovisión. En lo espiritual, ella transmite la vivencia de fe y el sentido de fiesta a través del canto, versos, refranes, oraciones, leyendas y mitos, rituales y símbolos. A algunas se les reconoce la función de santiguar, realizar el ritual del agua de socorro y rituales mortuorios.

Historia afrocolombiana

Colombia se caracteriza por ser un territorio con diversidad de culturas, en la actualidad existen regiones donde la mayoría de su población es afrocolombiana. Es importante reconocer la historia del pueblo afrocolombiano e identificar sus raíces con el fin de fortalecer su identidad.

De acuerdo con Mosquera (2001), cada periodo de la historia contiene un conjunto de hechos, fechas especiales, protagonistas, líderes, espacios geográficos, normas y otros más, que reconocen a la población afrocolombiana como una nación diversa, mestiza, con diversidad de orígenes, la democracia, la riqueza económica, la tecnología y la productividad, y el conjunto de las relaciones sociales y culturales de la sociedad colombiana, enfrentando y resistiendo las condiciones de explotación y dominación.

En entrevista realizada a Juan de Dios Mosquera el 3 de marzo de 2016 manifestó que:

No se puede dejar a un lado el conocer aquel contexto que se evidencio durante la época de la esclavización, donde las personas africanas consideradas por su color de piel “Negro” lo cual significaba animales y esclavos considerados así seres inferiores frente a los dominios de poder europeos.

Desde el colonialismo se evidencia como fue el trato con estas personas en esta época y porque el régimen que se manejaba de soberanos que dominaban y se aprovechaban de las familias débiles, saqueándolas y robándose lo que era de ellos, marcando así en su trascendencia como cultura. (Mosquera, 2016). Se puede hacer

semejanza con el tiempo del ahora, aunque se acepta esta cultura en la sociedad, aún hay personas que rechazan y se aprovechan de situaciones de vulnerabilidad.

Con la llegada del periodo de decolonialidad, la población afrocolombiana en el año 1851, logra la abolición de la esclavitud por parte del estado, aunque esta ley no se cumplía, puesto que los afrocolombianos aun eran esclavizados y maltratados por la misma población en los diferentes territorios en los que habitaban.

Mosquera (2001), recalca el renacimiento afrocolombiano con la expedición de la constitución política de 1991, ya que esta reconocía y protegía a las comunidades afrocolombianas como grupos étnicos. Dándoles la posición como sujetos de derecho dentro del país de residencia.

A partir de la historia con la que la cultura afrocolombiana ha venido asumiendo desde muchos años atrás, con la llegada de la constitución del 91 se logra que los afrocolombianos comiencen con su proceso de fortalecimiento de identidad cultural. Posteriormente en el año 1993 con la aprobación de la ley 70 se reafirman los derechos de las personas pertenecientes a esta cultura, donde en esta ley se reconoce su diversidad étnica y cultural, igualdad en sus culturas, respeto a la integralidad y dignidad, protección del medio ambiente y la participación de las comunidades afrocolombianas dentro de la sociedad.

Patrimonio cultural inmaterial

En la cultura afrocolombiana, donde se interpreta aquel patrimonio como tradiciones propias o expresiones culturales que son heredadas o transmitidas de generación en generación. Según la UNESCO: (s. f.).

El patrimonio cultural no se limita a monumentos y colecciones de objetos, sino que comprende también tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional. (p. 1).

Cabe recalcar que la cultura afrocolombiana llega al territorio colombiano desde sus ancestros africanos, no se debe dejar a un lado la historia que hay detrás con la que ellos vienen y se ubican, y no solo en este territorio sino también en otros países. El patrimonio cultural inmaterial para la cultura afrocolombiana es de gran importancia por aquellos conocimientos, que sus ancestros africanos aportan a su cultura y que estos mismos transmiten de generación en generación. Así como lo afirma Vásquez (2011).

Se llama Tradición Oral, a toda la serie de conocimientos culturales y sociales tales como la cultura, la experiencia, y las tradiciones de una sociedad a través de relatos, cuentos, mitos y leyendas, fábulas, conjuros y cantos, etc; cuya forma de transmisión se hace de padres a hijos, de abuelos a nietos, de generación en generación (p .23).

Donde los abuelos o personas adultas son los que enseñan a los niños e inculcan su cultura para la construcción de identidad. Es así como desde muy pequeños se tiene respeto por la tradición oral.

Dentro de la tradición afrocolombiana se encuentra también las músicas de tradición oral, ya que la región del pacífico es diversa en sus ritmos musicales, destacando aquellos ritmos y cantos utilizados en su religiosidad y espiritualidad como los alabaos, gualies. García (2009) dice que “Los cantos dirigidos a los muertos adultos en los velorios reciben el nombre de alabaos, y chigualos o gualies para los niños” (p. 60).

Los alabaos haciendo referencia a:

Elaboraciones narrativas cantadas en las que se enuncia aspectos de las vivencias de la comunidad, en cuyos relatos se dejen entrever los sentimientos, las experiencias, las lamentaciones, etc., es decir, son formas expresivas que recrean los imaginarios colectivos de quienes asisten al velorio (García, 2009, p. 68).

Por otro lado, se encuentran los guiales o chigualos que son cantos para los niños durante su velorio, para García (2009):

Cuando muere un niño se hace un guali o chigualo, en el que se le canta y a este se le denomina “angelito”, porque se cree que “muere en gracia de Dios por no

haber pecado”. Los canticos son alegres, al muerto lo visten de blanco, así como el altar o tumba, que se adorna con telas de encaje muy vistosos, del mismo modo que al ataúd. Se cree que este color simboliza la pureza.” (p. 70).

La tradición oral resiste cambios de una historia, puesto que cada uno participa de ella, la vive, la recrea, haciéndose protagonista de esta y de su propia cultura. Permitiendo así conservar la historia durante muchas generaciones por medio de las narraciones que son recordadas por la familia y comunidad.

Al hablar de tradición, sus costumbres van ligadas para mantener su identidad y representación de la cultura. En la cultura afrocolombiana es representativo ciertos tipos de vestuarios, como el vestuario para bailar la cumbia o el vestuario para bailar el bullerengue, su vestuario cotidiano o para algún evento especial de su cultura.

Cabe mencionar la parte estética de las personas afrocolombianas desde los peinados, aparte de que es una tradición la cual fortalece su identidad, es una costumbre para ellos la elaboración de los diferentes peinados día a día, desde la innovación de texturas, diseños y tejidos que realizan, y así ratificar su identidad y estilos de vida.

Las tradiciones y costumbres las cuales están entre lazadas, da evidencia de que, a partir de las tradiciones propias de cultura afrocolombiana, estos ejercicios se convierten en costumbres que las personas pertenecientes a esta cultura realizan y afianzan constantemente en su diario vivir, es allí donde se puede evidenciar la construcción y mantenimiento de su identidad como personas de la cultura afrocolombiana.

Por lo expuesto anteriormente los valores afrocolombianos, raizales propios y planteados por la misma cultura, son de suma importancia en su identidad y se habla de identidad afrocolombiana como las imágenes que se construyen y asume la cultura sobre sí mismos, basándose en aquellos valores propios, pensamientos construidos y desarrollados autónomamente o atribuidos por los opresores en el pasado y en el presente, como la explotación económica u opresión cultural. (Mosquera, 2016).

Para la continua construcción de su identidad, la cultura afrocolombiana se basa en sus valores propios, en sus tradiciones y culturas pertenecientes a los largo de muchos

años, aquella transmisión del conocimiento de generación en generación haciendo que la tradición oral tenga un valor importante en ellos, en todo lo que marca a la cultura afrocolombiana es de suma importancia para su desarrollo como sujetos activos dentro de la sociedad, distinguido por rasgos y características distintivas.

3.2.1 Los valores en las narrativas cantadas

La música como aquella combinación entre sonidos y palabras con algún sentido, son manifestaciones artísticas que trasmite algunos mensajes, los compositores y escritores de las narrativas musicales siempre tienen el objetivo de transmitir algún sentimiento, pensamiento, situación, acontecimiento que se presente en esos momentos en su vida o en la de alguna persona cercana a él. Se habla de narrativas, de la lírica, las palabras, la escritura de cada canción que es particular y característica de cada narrativa. Según Randall Kohl (s. f., citado por Plata, 2016) “A través de la música uno puede entender muchos elementos de una cultura, no sólo qué tipo de música tocan y con qué instrumentos sino como se organizan, cómo piensan, cómo sienten las personas.” (p. 1).

En consecuencia, autores como Correyero y Melgarejo (2010, citado por Azorín, 2012) afirman que “a través de las canciones se conecta con emociones, sentimientos, miedos, sueños, etc. y en ellas se ofrece una visión del mundo en la que se describen aspectos cotidianos, fantásticos y se hacen presentes valores y contravalores” (p. 49). La música expresar sentimientos de manera apropiada, sirve como medio para expresar el respeto hacia vida de los demás y la propia.

Al igual que para Azorín (2012 p. 53) “... el poder de la música como vehículo idóneo de transmisión de valores. La música es capaz de establecer un sólido puente entre la educación propia y la educación cívica-moral y se configura como un lenguaje universal que atiende a la perfección las demandas de una sociedad...” La música genera placer y gusto al niño y niña, despierta su observación del mundo que lo rodea; le

permite seguridad al desplazarse y ubicarse en el tiempo y en el espacio al mismo tiempo que le facilita la integración grupal.

Al compartir la expresión musical con los demás se refuerza el trabajo y otros valores como el respeto a la diversidad y el amor a sus semejantes. Los niños y niñas se sensibiliza y descubre un nuevo medio de expresión y comunicación Según Alonso, Pereira y Soto (2003) “la música es un instrumento educativo para la expresión de valores y sentimientos. A través de la educación musical, los discentes participan en producciones de forma cooperativa, establecen relaciones sociales, trabajo en equipo...” (p. 48). Esto permite fortalece la autoestima y generar procesos de identidad mediante los ritmos musicales.

Las narrativas propias de la cultura afrocolombianas son particulares, hay narrativas que cuentan la historia que vivieron personas reconocidas en su territorio, cuentan sobre aquellos lugares significativos para las personas afrocolombianas, fiestas y manifestaciones culturales que por medio de su mensaje permite transmitir conocimientos sobre su cultura, alabaos y arrullos que son particulares de ellos y que en otras culturas o personas ajenas a ellos no conocen el porqué.

Para Perea (2012, p. 5) “Narrativas Cantadas son entendidas como aquellos relatos a través de la música que, como producciones artísticas, se han venido construyendo y contribuyendo en la difusión y recreación de los valores de las culturas y tejiendo procesos identitarios”. El investigador lleva varios años trabajando las narrativas como fruto de reflexiones epistemológicas y existenciales, que permiten determinar cómo las músicas que se escuchan en varias partes del país contribuyen en el afianzamiento de los tipos de seres humanos que se forman, es decir, identidad y personalidad.

Por consiguiente, para Martínez (2014, p. 8) concluye que “las narrativas cantadas propias del Pacífico colombiano dan evidencia de la relación entre la población con el territorio”. En las narrativas se puede dar cuenta de lugares o espacios naturales de importancia para la población que han marcado en sus generaciones y es ahí cuando

se puede evidenciar el valor del patrimonio cultural inmaterial que ellos conservan en comunión con su población.

Los valores en las narrativas cantadas no están explícitamente mencionados, al realizar un análisis de las canciones propias de la música afrocolombiana con la misma población se puede dar cuenta que cada narrativa, cada canción tiene un mensaje e historia, que la población siempre recuerda. La música y las identidades son complementadas entre sí, juntas ayudan a la interpretación de la vida, los valores propios de la cultura contribuyen al fortalecimiento de relaciones sociales y que ayudan a generar espacios de tolerancia y respeto. Para Hernández y Sánchez (2008, citado por Azorín, 2012) añaden que las canciones pueden ser utilizadas como un recurso de gran utilidad en la educación en valores al disponer de un discurso propio, un contenido, una letra o un mensaje.

La gente que no está en continua o en algún vínculo con personas afrocolombianas, desconocen la riqueza cultural que ellos aportan a la vida, a la construcción de identidad no solo propia, sino a la identidad colombiana en general, mediante valores arraigados a ellos, que los caracterizan y diferencian entre la población.

El conocimiento de la cultura afrocolombiana se muestra a través de aquellas narrativas cantadas, canciones representativas de ellos. Donde la historia y los valores característicos de su cultura, enriquece la interacción que se tenga con personas afrocolombianas en la medida que ellos interpreten aquellos cantos y que a través de los mismos se cuenta y se evidencia el mensaje de la canción y la historia que esta tiene inmersa.

3.2 MARCO LEGAL

A partir de esta investigación es relevante considerar todas las leyes, normas, decretos, tanto de los educadores y entes afrocolombianos.

Marco Nacional

Según el artículo 7 de la Constitución Política: El estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la nación colombiana y en conjunto con la Ley 115 de 1994 “Ley General De Educación” establece que la Educación debe desarrollar en la población una clara conciencia formación y compromiso sobre identidad cultural nacional o colombianidad y cultura de las etnias y población que integran la nación.

Con base en lo anterior los decretos, leyes, artículos, que se fundamentan proyecto de investigación son:

“...Reconocer a las comunidades negras que han venido ocupando tierras baldías en las zonas rurales ribereñas de los ríos de la Cuenca del Pacífico, de acuerdo con sus prácticas tradicionales de producción, el derecho a la propiedad colectiva, de conformidad con lo dispuesto en el artículo siguiente. Así mismo tiene como propósito establecer mecanismos para la protección de identidad cultural y de los derechos de las comunidades negras de Colombia como grupo étnico, y el fomento de su desarrollo económico y social, con el fin de garantizar que estas comunidades obtengan condiciones reales de igualdad de oportunidades frente al resto de la sociedad colombiana” (Ley 70 De 1993. Capítulo 1. Art. 1. p. 1).

Se establece el día Internacional de la Afrocolombianidad, el veintiuno (21) de mayo de cada año” (Ley 725 De 2001. Art. 1. p. 1).

De acuerdo con lo anterior, la educación, la igualdad y los derechos para la población afrocolombiana y en unión con las leyes, artículos, decretos y constitución política es un ente fundamental para la diversidad étnica y cultural que convergen en el país teniendo como referente la libertad de la búsqueda del conocimiento, la expresión de identidades, los valores culturales y la protección de patrimonio de la educación.

Ley 70 de 1993

A continuación se despliegan los siguientes artículos que enfatizan sobre la educación afrocolombiana:

En el Capítulo VI sobre Mecanismos para la protección y desarrollo de los derechos y de la identidad cultural se encuentra el Artículo 32. Que hace referencia a: “El Estado colombiano reconoce y garantiza a las comunidades negras el derecho a un proceso educativo acorde con sus necesidades y aspiraciones anticulturales” y se responsabiliza a la autoridad adoptará las medidas necesarias para que se adapten los currículos de los niveles educativos para su implementación.

El Artículo 33 hace referencia a las sanciones a todo acto de intimidación, segregación, discriminación o racismo contra las comunidades negras en los distintos espacios sociales, de la administración pública en sus altos niveles decisorios y en especial en los medios masivos de comunicación y en el sistema educativo, y velará para que se ejerzan los principios de igualdad y respeto de la diversidad étnica y cultural.

El Artículo 34 considera que:

La educación para las comunidades negras debe tener en cuenta el medio ambiente, el proceso productivo y toda la vida social y cultural de estas comunidades. En consecuencia, los programas curriculares asegurarán y reflejarán el respeto y el fomento de su patrimonio económico, natural, cultural y social, sus valores artísticos, sus medios de expresión y sus creencias religiosas.

El Artículo 35 hace mención a los programas y los servicios de educación destinados por el Estado a las comunidades negras, los cuales deben

Desarrollarse y aplicarse en cooperación con ellas, a fin de responder a sus necesidades particulares y deberán abarcar su historia, sus conocimientos y técnicas, sus sistemas de valores, sus formas lingüísticas y dialectales y todas sus demás aspiraciones sociales, económicas y culturales. El Estado debe reconocer y garantizar el derecho de las comunidades negras a crear sus propias instituciones de educación y comunicación, siempre que tales instituciones satisfagan las normas establecidas por la autoridad competente.

Artículo 36 se refiere a la “educación para las comunidades negras debe desarrollar conocimientos generales y aptitudes que les ayuden a participar plenamente y en

condiciones de igualdad en la vida de su propia comunidad y en la de la comunidad nacional”.

Además, los programas especiales de formación deben tener en cuenta el entorno económico, condiciones sociales y culturales y necesidades concretas de las comunidades negras.

En el Artículo 39 se hace referencia a que el Estado velara para que:

En el sistema nacional educativo se conozca en el conocimiento de las prácticas culturales propias de las culturas negras, aportes a la historia y a la cultura colombiana, a fin de que se ofrezca una información equitativa y formativa de sociedad y culturas.

Artículo 41 dice que El Estado apoyará la destinación de los recursos necesarios, los procesos organizativos de las comunidades negras para recuperar, preservar y desarrollar su identidad cultural.

En el Artículo 42 se menciona que: El Ministerio de Educación formulará y ejecutará una política de autoeducación para las comunidades negras y creará una comisión pedagógica, que asesorará dicha política con representantes de las comunidades.

Decreto 2941 DE 2009

Se toma como referencia para el Patrimonio Cultural Inmaterial el, Régimen Especial de Protección y estímulo para los bienes materiales que hubieran sido o sean declarados como Bienes de Interés Cultural.

El artículo 4 del Capítulo I hace referencia a que:

El Consejo Nacional de Política Económica y Social –Conpes– emitirá un documento Conpes en el que se tracen los lineamientos necesarios en materia de política, en particular en campos del Patrimonio Cultural Inmaterial asociados a conocimientos tradicionales, sitios de significación cultural y paisajes culturales, medicina tradicional y artesanía tradicional sin perjuicio de otros aspectos pertinentes a este patrimonio de interés estratégico para la Nación, y sin dilación de las acciones de coordinación interministerial que se requieran desde la vigencia de la Ley 1185 de 2008.

Del Capítulo II se menciona el Artículo 8 en el cual se podrá integrar con manifestaciones que correspondan a uno o varios de los siguientes campos:

9. Eventos religiosos tradicionales de carácter colectivo. Acontecimientos sociales y ceremoniales periódicos con fines religiosos.

12. Patrimonio Cultural Inmaterial asociado a los espacios culturales. Este campo comprende los sitios considerados sagrados o valorados como referentes culturales e hitos de la memoria ciudadana.

Las anteriores leyes y artículos citados hacen referencia al valor de la cultura afrocolombiana, de la importancia y el aporte que esta tiene en la contribución de identidad del país.

4. MARCO METODOLÓGICO (ACTUAR)

Se puede concluir que el actuar es el conocimiento de sí mismo, la colaboración del sujeto para implementar adecuadamente la planeación que llevado a la práctica docente lo podría relacionar con la eficacia para dar soluciones a la problemática expuesta en este proyecto, buscando dar soluciones a las necesidades que se evidencian dentro del contexto determinado en el que se trabajó.

El diseño metodológico como se enuncia anteriormente se relaciona con la fase del actuar, acogiendo las palabras Juliao (2011):

“Es una etapa fundamentalmente programática, en la que el profesional/praxeólogo construye, en el tiempo y el espacio de la práctica, la gestión finalizada y dirigida de los procedimientos y tácticas, previamente validados por la experiencia y planteados como paradigmas operativos de la acción.” (p. 40).

Este proyecto se enmarca desde la línea de investigación “Pedagogía Social” por consiguiente en este capítulo se encuentra el enfoque y fases que direccionan el presente proyecto, así como también se da a conocer la población y muestra correspondiente. Además de las técnicas e instrumentos de datos, las cuales se refieren a las herramientas que posibilitan la recolección de la información.

4.1 ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN

Según las características del estudio que se realizó, el enfoque de investigación que se maneja es cualitativo, puesto que este estudio busca indagar planteamientos específicos y se basa en el método de recolección de datos que consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes. Su propósito consiste en “reconstruir” la realidad tal y como la observan los actores sociales. También proporciona

profundidad a los datos y la contextualización del ambiente o entorno. La información obtenida es

Fresca, natural y holística de los fenómenos, así como flexible. Por lo regular, no se formulan hipótesis antes de recolectar datos; Su naturaleza es más bien inducir las hipótesis por medio de la recolección y el análisis de los datos, es conducido primordialmente en los ambientes naturales de los participantes. (Hernández, Hernández & Baptista, 2010, p. 20).

La metodología cualitativa permite entender cómo los participantes de la investigación perciben los acontecimientos que viven y los expresan de manera natural, de esta forma la recolección de la información se realiza directamente en el ambiente natural donde se desenvuelven ellos.

4.2 POBLACIÓN Y MUESTRA

La población corresponde a 20 niños y niñas afrocolombianos que asisten a Centro Comunitario Jesús Maestro de la Municipio de Soacha ubicado en el Barrio El Oasis de la Comuna 4, Algunos de estos niños no están escolarizados reciben tres comidas (desayuno, almuerzo y onces), otros asisten a las horas contrarias a la escolarización que reciben almuerzo y onces, son niños de familias de escasos recursos económicos, numerosas y extendidas que residen en casas de invasión. Estos niños tienen edades entre 6 y 12 años de edad los cuales asisten a dos Colegios de la Municipio (El Oasis 1, El Oasis 2 y Buenos Aires). Dado el número de niños tan pequeño la muestra corresponde a la misma población que se describe anteriormente en el contexto.

4.3 INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

La recolección de los datos consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes (Hernández, Fernández y Baptista, 2010) en el caso específico de este estudio se identifican los valores (La mujer, la historia y el patrimonio cultural

inmaterial afrocolombiano) subyacentes en las narrativas cantadas de los niños y niñas de poblaciones afrocolombianas para el fortalecimiento identitario mediante la implementación de una estrategia pedagógica. De esta forma se extrae la información de forma abierta, recabando datos expresados a través de las canciones propias de sus manifestaciones culturales. Es así como la recolección de información se centra en las vivencias de los participantes tal como son sentidas y experimentadas.

Los instrumentos que se utilizaron en este estudio fueron el registro de las notas de campo, filmaciones y grabaciones.

Notas de campo:

Las notas de campo son instrumentos que permiten la sistematización de las prácticas investigativas que permiten día a día mejorarlas, enriquecerlas y transformarlas. Según Bonilla y Rodríguez (s. f.) Citado por Martínez, (2007), “La nota de campo debe permitirle al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación...” (p. 77).

Esto permite mejorar la relación teórico-práctica; la observación como técnicas de investigación de fuentes primarias, que necesita de una planeación para abordar un objeto de estudio, la teoría como fuente de información secundaria debe proveer de algunos elementos conceptuales para que la información no se quede solamente en la descripción, sino que vaya más allá de los análisis.

A continuación, para la elaboración de notas de campo se deben tener en cuenta tres aspectos fundamentales: descripción, argumentación e interpretación.

Descripción: Es una material o recurso que soporta al receptor una visión a lo más cercano posible al objeto descrito. Así como lo afirma Recebo (s. f.):

Es una técnica o recurso muy utilizado, a través del cual se intenta brindar al receptor una visión sugerente y lo más cercana posible al objeto descrito. Se utiliza no solo en la literatura, sino también en todo tipo de escritos informativos e incluso en la conversación diaria. (p. 1).

Se puede concluir que la descripción se da a través del lenguaje que a diario se manejan en conversaciones cotidianas y que se implementa en objetos, lugares, etc.

Argumentación: Es un soporte o material que se utiliza para defender y apoyar un tema, respetando y empoderándose de puntos de vista de los demás y dándole coherencia a sus razones y trabajos.

Argumentar es aportar razones para defender una opinión, un punto de vista. Argumentamos cuando creemos que debemos apoyar o refutar un hecho o asunto... Al argumentar pretendemos que el otro cambie de opinión, se convenza, se ponga del lado del punto de vista que defendemos. Para conseguir el efecto perlocucionario de la argumentación, es decir, que el destinatario resulte persuadido, el productor del texto persuasivo deberá reunir argumentos – pruebas, razones- con los que dar credibilidad a su discurso y presentarlos coherentemente de manera que conformen un conjunto semántico y lingüístico capaz de modificar las convicciones de quien nos escucha; ofrecer una sucesión de pruebas clara y ordenada es, sin duda, una de las tareas más complejas del texto argumentativo, pero no la única ni la más importante. (Llorca, 2008, p. 1).

De acuerdo con lo anterior la argumentación reafirma cualquier pensamiento o puntos de vista que tengan las personas, capacitando así una mejor claridad del trabajo a exponer y dándole mayor relevancia a su discurso.

Interpretación: Es la recolección de conocimientos más amplios, dándole respuestas a los interrogantes que buscan así un significado con objetivos valederos y concluir con un aspecto de análisis más específico.

El objetivo de la interpretación es buscar un significado más amplio a las respuestas mediante su trabazón con otros conocimientos disponibles. Ambos propósitos, por supuesto, presiden la totalidad del proceso de investigación, todas las fases precedentes han sido tomadas y ordenadas para hacer posible la realización de estos dos últimos momentos. De todos modos, la interpretación debe limitarse al sistema de variables considerado para cada hipótesis, pues sólo éstas cuentan con el fundamento teórico para la interpretación. (Alba, s. f., p. 3).

De acuerdo con lo anterior, todos aquellos interrogantes que se presentan durante la narración del proyecto, tendrá así una respuesta con un conocimiento más amplio y un significado con mayor soporte ante la teoría que se llevó a cabo en un momento en específico.

Filmaciones y grabaciones

Las filmaciones y grabaciones son una forma de observar la realidad a través del reflejo de imágenes y sonidos. Estos instrumentos permiten recopilar, comprobar y verificar datos para posteriormente poder analizar y reconstruir la realidad.

Las filmaciones y grabaciones para Gil (2011) son:

.....herramientas en el proceso de investigación, más que como instrumento de registro o apoyo visual que permitir a las personas reflejar sus fortalezas, debilidades y preocupaciones para promover un diálogo crítico y el conocimiento acerca de asuntos personales y comunitarios, buscando acercarse a la realidad a través de las imágenes y de los recursos técnicos, estéticos y expresivos que ofrece los medios audiovisuales, posibilita el análisis y la reconstrucción de la realidad así como diferente lectura de la misma. (p. 5).

Esta herramienta permite comprender comportamientos y sucesos, obteniendo información de los hechos observados, recolectando evidencias frente a ciertos problemas de la realidad, donde se puede percibir y entender el entorno de los diferentes fenómenos sociales.

4.4 DISEÑO METODOLÓGICO

El método es transversal descriptivo porque se observó los valores en las narrativas cantadas de La mujer, la Historia y Patrimonio Cultural inmaterial que cantan los niños Afrocolombianos directamente en el ambiente natural. Los diseños metodológicos transversales “recolectan datos en un solo momento, en un tiempo único. Su propósito es escribir variables y analizar su incidencia e interrelación en un momento dado. Es como tomar una fotografía de algo que sucede”. Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p. 151). En este estudio se recolectó los datos a través de las notas de campo, imágenes y filmaciones.

Los diseños metodológicos transversales descriptivos

Tienen como objetivo indagar la incidencia de las modalidades o niveles de una o más variables en una población. El procedimiento consiste en ubicar en una o diversas variables a un grupo de personas u otros seres vivos, objetos, situaciones, contextos, fenómenos, comunidades; y así proporcionar su descripción. (p. 153).

En este estudio se observó directamente como los valores anteriormente mencionados que se encontraban inmersos en los procesos de identidad de los niños y niñas del Centro Comunitario Jesús Maestro, reflejaron la perspectiva que experimentan del fenómeno. El uso de esta aproximación fue de carácter inductivo a partir del fenómeno dado se pudo encontrar la información.

4.5 FASES DE LA INVESTIGACIÓN

Paso 1. Asentamiento informado de los padres de familia que permitieron que los niños y niñas que asisten al Centro Comunitario Jesús Maestro participaran en el presente estudio (Anexo 1) y el consentimiento informado de las Institución Centro Comunitario Jesús Maestro que permitió la realización de este estudio (Anexo 2).

Paso 2. Identificación de los conocimientos previos que tienen los niños y niñas que hacen parte de este estudio acerca de los valores La mujer, la Historia y patrimonio cultural inmaterial Afrocolombianos.

Los niños y niñas asistentes al centro comunitario no reconocían que son los valores afrocolombianos, mucho de ellos no tenían el auto concepto de persona perteneciente a la cultura afrocolombianas manifestando que no les gusta su color de piel, tampoco conocían su tradiciones y costumbres puesto que la mayoría de ellos nacieron y crecieron en Soacha. La relación con sus compañeros mulatos y mestizos era muy distante no se relacionaban, además, se evidencio que el respeto hacia las niñas (mujeres) era muy poco.

Paso 3. Diseño de la estrategia didáctica de implementación de narrativas cantadas para el fortalecimiento de la identidad de valores. (Anexos 3).

La estrategia que se utilizó en el presente proyecto está basada en el aprendizaje colaborativo ya que a partir de actividades en grupos se permitió el intercambio de información y de saberes acerca de la cultura afrocolombiana. La estrategia de socialización permitió que todos los integrantes del grupo trabajaran en equipo generando el aprendizaje de manera individual y grupal a través de la colaboración.

Esta forma de trabajo consistió en el diseño de actividades tales como juegos simbólicos, danzas, dramatizaciones, exposiciones que promovieran la participación, habilidades de comunicación de libre expresión sobre sus opiniones, actitud activa y colaborativa.

Paso 4. Registro de notas de campo: Implementación de la estrategia didáctica de narrativas cantadas para el fortalecimiento de la identidad de valores. Paralelamente se recolectó información sobre el proceso. (Anexos 4 y 5).

Paso 5. Se analizó la apropiación de los valores por parte los niños y niñas afrocolombianos que hicieron parte de este estudio. Que se presenta en el análisis e interpretación de los resultados en el capítulo siguiente.

Paso 6. Se procesaron los datos para realizar el informe final y su presentación.

4.6 RECURSOS

Recursos Humanos:

- Encargada del Centro Comunitario Jesús Maestro: Gladys Morales
- Encargada del Proyecto Pastoral afro: Hna. María Clemencia Muñoz

4.6.2 Recursos Institucionales

- Centro Comunitario Jesús Maestro.
- Corporación Universitaria Minuto de Dios.

4.6.3 Recursos materiales

Escritorios (mesas y sillas) de trabajo, Instrumentos musicales, Cámaras de video).

4.6.4 Recursos económicos

En la tabla 1 se presenta los recursos económicos que se invirtieron en este estudio

CANTIDAD	ARTÍCULO/DESCRIPCIÓN	Vr. Unitario	Vr. Parcial
25	Octavos de cartulina	\$100	\$2.500
10	Pliegos de cartulina	\$800	\$8.000
10	Papel periódico	\$200	\$2.000
25	Cartulina negra	\$400	\$10.000
20	Caja de Crayones	\$2000	\$20.000
5	Caja de Colores	\$5000	\$25.000
5	Cajas Marcadores	\$7000	\$35.000
10	Vinilos de todos los colores	\$1500	\$15.000
10	Colbon	\$3500	\$35.000
5	Cinta adhesiva	\$500	\$2.500
25	Pliegos Papel craft	\$300	\$7.500
25	Pinceles	\$1000	\$25.000
25	Cajas de plastilina	\$1.500	\$37.500
5	Pita – cuerda	\$200	\$1.000
25	Impresiones	\$400	\$10.000
	Transporte	17.000	240.000
	Matrícula en la Universidad		4.000.000
	TOTAL		\$4.489.500

Tabla 1 Tabla de Recursos Económicos

4.7 CRONOGRAMA

En la tabla 2 se encuentra la distribución del tiempo para las diferentes actividades que permitieron llevar a cabo el estudio.

Actividades	2016				
	Semana 1	Semana 2	Semana 3	Semana 4	Semana 5
Año/ Mes					
Obtención del permiso para realizar el estudio por parte de la institución Educativa y por los padres o acudientes Sesión 1: Observación inicial: Identificación con los niños sobre los conocimientos previos acerca de su propia población. Reconocimiento de la cultura afrocolombiana y valores propios a trabajar.	28 marzo al 3 de abril				
Sesión 2: La Mujer afrocolombiana", a partir de lo explicado en la sesión de reconocimiento, socializar, identificar y reconocer el verdadero valor de la mujer afro dentro de su cultura. Sesión 3: identificar como los niños y niñas perciben el valor de la mujer dentro de su entorno y diario vivir. Como ellos aplican la importancia de este valor dentro de su núcleo familiar		4 al 10 de abril			
Sesión 4: Identificar la identidad de cada persona y sus aportes a nivel personal. Sesión 5: Interpretar algunas narrativas con los niños las cuales tengan historia afrocolombiana y que ellos puedan reconocer e identificar con lo aportado de la sesión anterior: (instrumentos musicales)		11-17 de abril			

<p>Sesión 6: "Nuestra raíz" Recordar la historia evidenciada a través de las narrativas cantadas, identificar lugares, costumbres, tradiciones representativas de la cultura etc. Se llevará a cabo a través de un ritual mortuario propio de la cultura afrocolombiana.</p> <p>Sesión 7: Identificar actividades comunes dentro de la sociedad en la que vivimos, reconociendo cuando el patrimonio cultural afrocolombiano está vinculado a nuestro diario vivir. Celebración de la fiesta del santo San Francisco de Asís por medio de un carnaval.</p>			18 al 21 de abril		
<p>Sesión 8: Sondeo final: Reconocer por medio de un mural el fortalecimiento de los valores propuestos a trabajar con los niños y niñas.</p>			24 de abril		
Recolección de la información					
Organización de la información.				25 al 30 de abril	
Cierre trabajo de campo				25 al 30 de abril	
Procesamiento y análisis de la información				25 al 30 de abril	
Análisis e interpretación de la información. Conclusiones				25 al 30 de abril	
INFORME FINAL Organización del informe					2 al 6 mayo
Presentación del informe y socialización					2 al 6 de mayo

Tabla 2 Cronograma

5. RESULTADOS (DEVOLUCIÓN CREATIVA)

Desde el cumplimiento de los objetivos del proyecto, los resultados presentados y conclusiones obtenidas, se puede dar cuenta de lo que se aprendió y el impacto que se generó en la población en la que se intervino con la acción. La Devolución creativa

Es la etapa en la que el profesional/praxeólogo recoge y reflexiona sobre los aprendizajes adquiridos a lo largo de todo el proceso, para conducirlo más allá de la experiencia al adquirir conciencia de la complejidad del actuar y de su proyección futura. (Juliao, 2011, p. 43).

Expresar aquellos resultados y aprendizajes que se adquirieron durante el desarrollo del proyecto, pueden dar cuenta a falencias o aspectos significativos importantes que ayuden a la retroalimentación del proceso, pensar en las transformaciones que se deben hacer para mejorar la acción.

Por consecuencia, este apartado se dará a conocer la técnica por la cual se interpretó los resultados obtenidos durante la implementación de este proyecto.

5.1. TÉCNICAS DE ANÁLISIS DE RESULTADOS

Para el análisis de la información fílmica y directa recolectada se utilizó la descripción, argumentación e interpretación. Se tomaron las filmaciones y se analizaron los comportamientos y las expresiones de los niños y niñas que participaron en el desarrollo de las actividades planeadas (Anexo 5). Se registró aspectos puntuales con los valores mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano antes, durante y después de realizadas las actividades. Se tomó la información y se analizó de acuerdo a estos aspectos buscando los puntos comunes y divergentes de las respuestas de los niños y las niñas, describiendo y contrastando con esos resultados con la información teórica, para posteriormente organizar las conclusiones.

5.2. INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Tomando como referente el objetivo general de este proyecto: “Caracterizar la influencia que tiene la música en los procesos de identidad de valores (La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano) en los niños (6 a 12 años de edad) afrocolombianos.”, en relación con las dos categorías principales que son identidad de valores y valores en las narrativas cantadas.

Retomando las voces de los niños y niñas participantes en este proyecto se evidencio que ellos identifican la mujer afrocolombiana desde características corporales como: *“es muy linda, de caderas grandes y diferentes tipos de cabello”*. Desde la perspectiva teórica el valor de la mujer se considera fundamental dentro de la cultura afrocolombiana, ellas transmiten y conservan manifestaciones asumiendo diversos roles como: parteras, rezanderas, curanderas y educadoras y son la base fundamental de las familias afrocolombianas. (IX encuentro de pastoral afroamericana sobre la mujer negra en Colombia, 2003).

Esto permite deducir que los niños y niñas participantes de este estudio evidencian que la mujer cumple con su rol de ser trasmisora de conocimiento sobre su cultura. Cuando se les indaga a los niños y niñas si conocen de aquellos cantos tradicionales de su cultura, ellos manifiestan que si conocen algunos cantos porque sus madres y abuelas les cantaban en sus primeros años de vida. En cuanto a su cuidado personal en ellos prevalece el de su cabello, transmitiendo cultura a sus hijos, es decir, desde la enseñanza en la elaboración de distintos estilos de peinado donde las trenzas son representativas en ellos; las elabora desde los más jóvenes hasta los adultos. Además, el IX encuentro de pastoral afroamericana habla sobre la mujer negra en Colombia, 2003, afirma que en la cultura afrocolombiana la mujer es el centro de la organización familiar y su estabilidad, trasmisora y creadoras de juegos, cantos y fiestas.

Durante la intervención se identificó que niñas y mujeres de esta cultura se adueñan de los ritmos musicales y su mayor rasgo es el movimiento de su cuerpo, además, es así como en las mujeres afrocolombianas prevalece como parte de su identidad el cuidado corporal pero en específico su cabello, (IX encuentro de pastoral

afroamericana sobre la mujer negra en Colombia, 2003), las niñas que asistieron a los talleres se presentaban siempre con peinados y trenzados con diferentes accesorios, manifestándose de esta forma parte de su identidad.

También se evidenció el significado de la corporalidad, desde la intervención con la canción “La caderona” los niños y niñas participantes en este estudio caracterizan a la mujer desde esa corporalidad, dando referencia a su cuerpo, su silueta, cabello y piel.

Partiendo de que las mujeres son trasmisoras de conocimientos y tradiciones, desde las intervenciones realizadas con los niños sobre aquellos rituales tradicionales pertenecientes al Patrimonio Cultural Inmaterial de la zona del Pacífico, se evidenció que los niños tienen una leve noción de aquellas costumbres, resaltando el “Ritual mortuorio” desde donde ellos expresaron “*cuando una persona muere*” – “*se tocan instrumentos*” – “*se cantan guítales*”. Algunos de los niños ya tenían conocimientos previos de algunos de las canciones que se trabajaron, pero también aportaron con cantos nuevos.

Desde la UNESCO el Patrimonio Cultural Inmaterial no se limita a momentos y colecciones de objetos si no que comprende tradiciones, expresiones vivas heredadas y transmitidas a los descendientes como las tradiciones orales, artes del espectáculo, rituales, actos festivos, conocimientos y practicas relativas a la naturaleza y al universo, saberes y técnicas vinculadas a la artesanía tradicional.

Los niños expresan el significado de lo que simboliza el ritual mortuorio afirmando que: “*el ritual se hace a una niña que se va al cielo*”- “*que no se le llora si no que se les canta*”-. El patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano es de gran importancia para aquellos conocimientos que sus ancestros aportan a su cultura y que se transmiten de generación en generación teniendo así respeto por su tradición oral.

Como lo dice Vásquez (2011), Se observa que la Tradición Oral incluye canciones que las madres y abuelas cantan a los niños y las niñas de esta forma se transmiten de generación en generación.

En las sesiones realizadas sobre el valor del patrimonio cultural inmaterial de la cultura afrocolombiana, los niños mencionan el “*Ritual Mortuorio*” realizando comentarios sobre él: “-*Porque una niña murió y es una velación*” – “*Porque lo van a enterrar*” – “*porque la van a adorar*”, son subjetividades por lo que están vivenciando en el momento, por la ambientación que había en su entorno de lo que estaba ocurriendo. Los niños y niñas también manifestaron que “*A mí me dio miedo*” – “*Me sentí asustado*” – “*A mí me dio alegría porque lo enterraron bien, porque es un niño inocente*”, comenzaron a interpretar cantos alusivos a la zona del Pacífico que habían sido enseñadas por sus madres y abuelas, quienes se las cantaban cuando estaban pequeños.

De lo anterior, también se evidencia el valor de la mujer en la transmisión de conocimientos propios de su cultura, por medio de los cantos y la tradición oral que llevan a cabo durante toda su vida.

Además del patrimonio cultural inmaterial en esta cultura, se presenta uno de los eventos religiosos el cual es todo un carnaval para ellos. El carnaval de San Pacho, el cual es realizado desde 1926 por la población del Chocó, su historia data de un franciscano quien llegó hasta el Chocó con una imagen de San Francisco de Asís, la cual descendió en una barca por el Río Atrato, con eso, desde ese momento acogieron a aquel Santo como símbolo de importancia en la vida de la población del Chocó.

Desde la participación de los niños en el Carnaval de San Pacho, realizado en la última sesión de este proyecto, se evidencia que al hablar de San Francisco de Asís los niños y niñas no lo identifican por medio de la imagen, algunos de los niños respondieron que, si han participado de esta festividad, aunque desconocen por qué se celebra, que se hace, con qué y quienes participan de él. Mencionan que además del Carnaval de San Pacho, celebran también “El Bunde”, donde participan con máscaras, disfraces, vestidos, música entre esta la guacharaca.

Según Ocasiones (2011) afirma que, en las prácticas culturales y sociales de los negros esclavizados, la música jugó un papel importante en fiestas, cantos, rezos y celebraciones religiosas, porque, “se encuentra una amplia gama de prácticas sociales musicales, como los arrullos, alabaos y los chigualos, los cuales ejercen su función

social en culto a santos, a adultos o a niños muertos. Lo anterior, ligado a aquellas dinámicas organizativas de la población” (p. 11).

Los niños y niñas al terminar las sesiones sobre los valores trabajados (mujer, historia y patrimonio cultural inmaterial), pueden identificar aquellas características propias de su cultura, afianzando su identidad por medio de la vivencia de las diferentes tradiciones y costumbres, las cuales son propias de la cultura afrocolombiana.

6. CONCLUSIONES (DEVOLUCIÓN CREATIVA)

Es importante dar cuenta de los significados que se obtuvieron durante el desarrollo de la acción planteada en este trabajo, *"La devolución creativa tiene la intención de que el praxeólogo exprese los significados más importantes de su proceso, y lo haga creativamente"*.(Juliao, 2011, p.43-44) . Para entender y comprender a que se llegó y como se hizo y así lograr un aprendizaje significativo en los niños y niñas, si se llegó al cumplimiento de los objetivos los cuales son los pasos para generar soluciones a la problemática planteada.

Con la intervención que se llevó a cabo en esta investigación se fortaleció por medio de la música los procesos de identidad de los valores (historia, mujer y patrimonio cultural inmaterial) concluyendo que son muy pocos los niños y niñas que conocían algo de la ciudad que provienen, puesto que muchos de ellos no vivieron allí o si lo hicieron fue por muy poco el tiempo y que por múltiples causas partieron de sus tierras mudándose a la capital.

Pero, aunque viven en territorios alejados de su ciudad de origen los niños y niñas en este estudio no son ajenos a su cultura y poseen ciertos conocimientos sobre su población asumiendo desde esta intervención su auto concepto, identificando y apropiando su color de piel, asumiendo su afrocolombianidad dentro de los diversos contextos que vivencia. También se recordaron e identificaron que su color de piel es proveniente de África.

También reconocieron que las mujeres afrocolombianas son muy importantes para la conservación de la familia y sus tradiciones. A esto se añade que apropiaron que la transmisión de su cultura ha prevalecido gracias a las mujeres por lo menos en el caso de la realización de sus peinados y que hacen parte fundamental dentro de su identidad, interpretando que, aunque no reconocen en su totalidad lo que compone la identidad sí reconocen características principales y establecen una identidad propia ante sus compañeros.

Los niños y niñas de la cultura afrocolombiana tienen ciertos conocimientos sobre sus tradiciones y rituales como en el caso del, “Ritual Mortuorio”, donde aportaron y dan evidencia de lo que ocurre allí, como se hace y que se hace. En consecuencia, también identificaron gualies y alabaos (canciones que se cantan a los niños y adultos cuando mueren) que se cantan allá, pero no conocían su historia, significado, cuando y porque se cantan.

Por consiguiente, se encontró que los niños y niñas son ajenos y no reconocen a su Santo Patrono como popularmente lo llaman dentro de su cultura y por esto muy pocos conocen ni han participado del carnaval que se realiza en honor a este santo que es importante en la zona del Chocó especialmente en Quibdó. Se recalca que los participantes identificaron elementos importantes y los comparten con los otros compañeros, pero, aunque solo unos pocos conocen el carnaval no saben el porqué de la celebración, pero sí reconocieron elementos musicales, pero no relacionan estos instrumentos con la denominación que se le da a estos ritmos instrumentales que se interpretan en el pacífico.

Realizando un breve análisis del proceso y como sondeo final se concluye que los participantes adquirieron no en su totalidad, pero si identifican aspectos fundamentales de su cultura afrocolombiana como su historia, color de piel, la importancia de la mujer y sus características. Y aquellos cantos, rituales y festejos que las mujeres principalmente organizan a los que se denominan patrimonio cultural inmaterial.

Como resultado final se evidencio todo aquel conocimiento transmitido de la cultura en una mural, propuesto donde los niños y niñas plasmaron palabras alusivas a la población y cultura afrocolombiana como: esclavos, África bebes, niños, mujer Afro, caderas, cabello, cuerpo, disfraces, chirimías, vestidos, máscaras, Rio Atrato, alabaos, guíales, ritual, tambores, maracas, flauta, San pacho, clarinete. Esto permite dar cuenta del reconocimiento y la apropiación de estas características que son fundamentales dentro de la cultura que fueron trabajados durante el proceso.

El proyecto de investigación que se llevó a cabo pudo evidenciar el fortalecimiento de valores, su identidad afrocolombiana, las narrativas cantadas y todos

aquellos aportes que día a día mutuamente nos enriquecían y aportaban para nuestra investigación.

7. PROSPECTIVA (DEVOLUCIÓN CREATIVA)

A partir de la prospectiva planteada en el presente proyecto, se da posibilidad a la exploración en otros campos con la misma metodología de trabajo aplicada, en retomar el objetivo de la practica o abrir nuevos caminos para la implementación de estrategias las cuales tengan un compromiso social y generen un impacto positivo en las poblaciones o grupos sociales en las que se quiera intervenir.

La prospectiva es una representación que pretende orientar el proyecto y la práctica del profesional/praxeólogo; una representación donde el futuro es planteado a priori como un ideal. Tiene una función de sueño, Ella pretende un actuar y nuevas vías de acción. (Juliao, 2011, p.43).

Se debe tener en cuenta las condiciones, realidades y necesidades que se presentan en el contexto de la población, puesto que es de allí que deriva todo el trabajo que se quiere desarrollar.

La presente investigación abordo temas relacionados con interculturalidad, teniendo como objetivo el fortalecimiento de valores identitarios en los niños y niñas de la cultura afrocolombiana del centro Comunitario Jesús Maestro.

Se da mediante este proyecto la oportunidad de conocer aspectos relevantes de esta cultura como lo es la historia, sus tradiciones y costumbres propias que los identifican.

A su vez quedan abiertas para próximas investigaciones a realizar en la ampliación de conocimientos y raíces propias de su cultura, trabajar no solo los tres valores reforzados en esta investigación, si no agregar nuevos valores, creando así posibilidad de fortalecerlos integralmente, indagar los procesos de identidad, no solo afrocolombianos si no intervenir otras culturas pertenecientes a nuestro país y por último contar con un tiempo más prolongando y duradero para trasmitir mayor conocimiento a todo lo investigado y lograr mayor reconocimiento identitario dentro de su cultura.

Referencias

- Alonso, M. L., Pereira, M. C., y Soto, J. (2003). *La educación en valores a través de la música. Marco teórico y estrategias de intervención*. En M.C. Benso y M. C. Pereira (Coord.), *El profesorado en Enseñanza Secundaria. Retos ante el nuevo milenio* (135-202). Concello de Ourense: Aurea.
- Alva S., A. (S.F.). *Análisis de los datos e interpretación de los resultados*. Recuperado el 08-04-2016 de: http://cmapspublic2.ihmc.us/rid=1177276899217_1477413697_5143/analisdatosinterpretac-1.pdf
- Azorín A., M (2012). *Educación en valores a través de la música en una escuela para todo*. Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. España. Recuperado el 08-04-2016 de: <Http://Www.Upo.Es/Ocs/Index.Php/Innovagogia2012/Iinnovagogia2012/Paper/Viewfile/3/5>
- Castillo, I (2005). *Tema 5.- Análisis documental*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.uv.es/macas/T5.pdf>
- Congreso de la República de Colombia. (1994). *Ley 115 de 1994. Ley General de Educación*. Bogotá. República de Colombia.
- Congreso de la República de Colombia. (2001). *Ley 725 de 2001. Por la cual se establece el Día Nacional de la Afrocolombianidad*. Bogotá. República de Colombia.
- Congreso de la República de Colombia. (1993). *Ley 70 de 1993. Por la cual se desarrolla el artículo transitorio 55 de la Constitución Política*. Bogotá. República de Colombia.
- Correyero, B., y Melgarejo, I. (2010). *Cine, música y valores: de Blancanieves a Tiana*. Consultado el 22-07-2012 de: <http://www.gabinetecomunicacionyeducacion.com/files/adjuntos/Cine,%20m%C3%BAsica%20y%20valores%20De%20Blancanieves%20a%20Tiana.pdf> en
- Azorín A., M (2012). *Educación en valores a través de la música en una escuela*

para todo. Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. España. Recuperado el 08-04-216 de: <http://www.upo.es/ocs/index.php/innovagogia2012/Innovagogia2012/paper/viewFile/3/5>

García G., M. (2011). *El vídeo como herramienta de investigación. Una propuesta metodológica para la formación de profesionales en Comunicación*. Universidad Santo Tomás. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.cesfelipesecondo.com/revista/articulos2011/Monica%20Garcia.pdf>

García M., J. (2009). *Caminando hacia la identificación de los valores propios de la cultura Afrocolombiana*. Bogotá: Editorial Universidad Pedagógica Nacional.

Hernández S., R., Fernández C., C. y Baptista L., P. (2010). *Metodología de la investigación*. 5ª edición. México: MacGraw Hill.

Hernández, M. A., y Sánchez, E. (2008). *Los valores en la música. Una experiencia con los alumnos de pedagogía. Conocimiento, educación y valores*. Consultado 22-07-2012 de: http://acosoescolar.es/valores/Comunicaciones/Educ_Art/Hernandez_P_M-UM.pdf en M. Azorín A. (2012). *Educación en valores a través de la música en una escuela para todo*. Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. España. Recuperado el 08-04-216 de: <Http://Www.Upo.Es/Ocs/Index.Php/Innovagogia2012/linnovagogia2012/Paper/Viewfile/3/5>

IX Encuentro de Pastoral Afroamericana. (2003). *La mujer negra en Colombia*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://axe-cali.tripod.com/memorias12epa/mujer-negra-colombia.htm>

Juliao V., C. (2011). *El enfoque praxeológico*. Bogotá: Corporación Universitaria Minuto de Dios.

Kohl, R. (S. F.). *Etnomusicología*, en Plata., J. (2016). *La música, instrumento efectivo para enseñanza de valores: Randall Kohl*. Dirección General del Área Académica

- de Artes. Recuperado el 08 -04 2016 de: <http://www.uv.mx/artes/noticias/lamusica-instrumento-efectivo-para-ensenanza-de-valores-randall-kohl/>
- Llorca, M. (2008). *Tema 9. La argumentación*. Recuperado el 08-04-2016 de: <http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/4023/22/TEMA%209.LA%20ARGUMENTACION.pdf>
- Lozano, A. (2013). *Cumbre Afro: las mujeres buscan hacerse sentir en la sociedad*. Recuperado el 18-05-2016 de: <http://www.90minutos.co/content/las-mujeres-abrieron-la-discusion-en-la-cumbre>
- Marcus, J (2011). *Apuntes sobre el concepto de identidad*. Revista Sociológica de Pensamiento Crítico, Vol. 5, (Núm. 1), pp. 107- 114. Recuperado el 27-02-2016 de: <http://www.intersticios.es/article/view/6330>
- Martínez G., R. (2014). *Dormite Mi Muchacho (Entre Narrativas Cantadas, Valores Propios e Identidades)* (Tesis de maestría). Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional.
- Martínez R., L. (2007). *La Observación y el Diario de Campo en la Definición de un Tema de Investigación*. Institución Universitaria Los Libertadores. Recuperado el 18-03-2016 de: http://datateca.unad.edu.co/contenidos/401121/diario_de_campo.pdf
- Ministerio del interior y de justicia de la Republica de Colombia. (2009). *Decreto 2941 de 2009. Por el cual se reglamenta en lo correspondiente al Patrimonio Cultural de la Nación de naturaleza inmaterial*. Bogotá. República de Colombia.
- Mosquera M., J. (2001). *Boletín del movimiento nacional afrocolombiano cimarrón: Estudios afrocolombiano. Valores de la identidad afrocolombiana*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/sociologia/estudiosafro/estudiosafro9.htm>
- Mosquera M., J. (2001). *Boletín del movimiento nacional afrocolombiano cimarrón: Estudios afrocolombiano. Los períodos de la historia afrocolombiana*. Recuperado el 18-03-2016 de:

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/sociologia/estudiosafro/estudiosafro11.htm>

Mosquera M., J. (2001). *Boletín del movimiento nacional afrocolombiano cimarrón: Estudios afrocolombiano. El renacimiento afrocolombiano*. Recuperado el 18-03-2016 de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/sociologia/estudiosafro/estudiosafro18.htm>

Ocasiones C., D. (2011). *Usos sociales contemporáneos de las practicas musicales locales del pacifico colombiano: festival de música del pacifico "Petronio Álvarez"* (Tesis de pregrado). Universidad del valle, Santiago de Cali.

Plata., J. (2016). *La música, instrumento efectivo para enseñanza de valore: Randall Kohl*. Dirección General del Área Académica de Artes. Recuperado el 08 -04 2016 de: <http://www.uv.mx/artes/noticias/la-musica-instrumento-efectivo-para-ensenanza-de-valores-randall-kohl/>

Perea, F. (2012). *Programa del seminario Narrativas cantadas y descolonización*. Universidad Pedagógica Nacional. Maestría en Educación. Grupo de Etnicidad, colonialidad e interculturalidad.

Rebeco C., L. (S.F.). *Guía N° 10 de lengua castellana y comunicación. Segundo nivel medio*. Recuperado el 08-04-2016 de: http://www.patriciomekis.cl/guias/2M/lenguaje/La_Descripcion_2EM.pdf

Suárez N., L., Martín D., E. y Hernández C., R. (2008). *Construcción de la identidad de las mujeres africanas en la región del Borgou*. República de Benin. En Mari S., A. (Ed.) *Feminismos en la antropología: nuevas propuestas críticas*. 241-258. España: Editorial Ankulegi.

Unesco (S.F.). *¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial?* Recuperado el 23-03-2016 de: <http://www.unesco.org/culture/ich/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>

Valderrama R., C. (2008). *Construyendo identidad étnica afro-urbana*. Universidad del Valle. Recuperado el 27-02-2016 de: <http://revistapropectiva.univalle.edu.co/index.php/prospectiva/article/view/337>

Vásquez C., A. (2011). *Cultura Afrocolombiana: Tradición Oral y Tecnología para su difusión*. (Tesis de postgrado). Corporación Universitaria Minuto de Dios, Bogotá.

Velandia R., R. (2010). *Del discurso y la narrativa sobre la construcción de identidad afro en Colombia: análisis comunicacional* (Trabajo de pregrado). Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

Anexos 1 Asentimiento informado de los padres



CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Yo YOLEIDIS RONDON R. (Nombre del padre/madre de familia) identificado con cedula de ciudadanía N° 7073558194 de Jerusalén acudiente del JESÚS MAESTRO RAMOS RONDON (nombre del niño/niña) con 9 años de edad, que asistente al Centro Comunitario Jesús Maestro, acepto de manera voluntaria colaborar con la información que solicita el grupo investigador, del proyecto:
 Titulado: "Narrativas Cantadas: una herramienta para el fortalecimiento de identidad de valores afrocolombianos", entendiéndolo que su participación es de gran importancia para la culminación de la investigación y que los resultados aportan de manera significativa a mejorar los procesos educativos.

Si tengo alguna duda o preocupación, podré contactarme telefónicamente con las Educadoras:

- Yeismi Rodríguez : 3219986485
- Leidy Velasco : 3212565405
- Erica Pedraza : 3212201106

Lugar y Fecha: _____

Nombre de la persona que autoriza: YOLEIDIS RONDON

Firma de quien autoriza la participación del niño o niña: YOLEIDIS RONDON



CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Yo Yanna Paola Carrabali, (Nombre del padre/madre de familia) identificado con cedula de ciudadanía N° 1073670472 de Soacha acudiente del Kauner y Alexis Ramirez (nombre del niño/niña) con 4 años de edad, que asistente al Centro Comunitario Jesús Maestro, acepto de manera voluntaria colaborar con la información que solicita el grupo investigador, del proyecto:

Titulado: "Narrativas Cantadas: una herramienta para el fortalecimiento de identidad de valores afrocolombianos", entendiendo que su participación es de gran importancia para la culminación de la investigación y que los resultados aportan de manera significativa a mejorar los procesos educativos.

Si tengo alguna duda o preocupación, podré contactarme telefónicamente con las Educadora:

- o Yeismi Rodríguez : 3219986485
- o Leidy Velasco : 3212565405
- o Erica Pedraza : 3212201106

Lugar y Fecha: _____

Nombre de la persona que autoriza: Yanna Paola Carrabali

Firma de quien autoriza la participación del niño o niña: Yanna Carrabali

CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Yo Jurra Paola Carubali (Nombre del padre/madre de familia) identificado con cedula de ciudadanía N° 1073670472 de Soacha acudiente del Nicolas Santiago Custodio (nombre del niño/niña) con 7 años de edad, que asistente al Centro Comunitario Jesús Maestro, acepto de manera voluntaria colaborar con la información que solicita el grupo investigador, del proyecto:
Titulado: "Narrativas Cantadas: una herramienta para el fortalecimiento de identidad de valores afrocolombianos", entendiendo que su participación es de gran importancia para la culminación de la investigación y que los resultados aportan de manera significativa a mejorar los procesos educativos.

Si tengo alguna duda o preocupación, podré contactarme telefónicamente con las Educadora:

- o Yeismi Rodríguez : 3219986485
- o Leidy Velasco : 3212565405
- o Erica Pedraza : 3212201106

Lugar y Fecha: _____

Nombre de la persona que autoriza: Jurra Paola Carubali

Firma de quien autoriza la participación del niño o niña: Jurra Carubali

Anexos 2 Consentimiento informado de la Fundación**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTO DE INVESTIGACIÓN**

Yo Hna María Clemencia Huñoz, como DIRECTOR, ENCARGADO U PROFESOR de la fundación: Proyecto: Pastoral Afro, acepto de manera voluntaria que los ESTUDIANTES O ASISTENTES, colaboren con la información que solicita el grupo investigador conformado por: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez y leidy Velasco que lideran el proyecto titulado: "Narrativas Cantadas: una herramienta para el fortalecimiento de identidad de valores afrocolombianos", entendiendo que su participación es de gran importancia para la culminación de la investigación y que los resultados aportan de manera significativa a mejorar los procesos educativos.

Lugar y Fecha: El Oasis Abril 10 2016

Nombre de la persona que autoriza: María Clemencia Huñoz

Firma de quien autoriza la participación de los niños (as): María Clemencia Huñoz



CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTO DE INVESTIGACIÓN


Yo Ma. Gladys Leguizamón, como DIRECTOR, ENCARGADO U PROFESOR de la fundación: Centro Comunitario Jesús Maestro, acepto de manera voluntaria que los ESTUDIANTES O ASISTENTES, colaboren con la información que solicita el grupo investigador conformado por: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez y leidy Velasco que lideran el proyecto titulado: "Narrativas Cantadas: una herramienta para el fortalecimiento de identidad de valores afrocolombianos", entendiendo que su participación es de gran importancia para la culminación de la investigación y que los resultados aportan de manera significativa a mejorar los procesos educativos.


Lugar y Fecha: Soacha, 07 de Abril de 2016

Nombre de la persona que autoriza: Ma. Gladys Leguizamón A.

Firma de quien autoriza la participación de los niños (as): [Firma manuscrita]

Anexos 3 Planeaciones


 <p>CENTROCOMUNITARIO JESUS MAESTRO</p>	<p>Semana 31 de marzo del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <p>Pedraza Erica</p> <p>Rodríguez Yeismi</p> <p>Velasco Leidy</p>
<p>Tema: Obtención del permiso para realizar el estudio por parte de la institución Educativa y por los padres o acudientes</p>		
<p>Capacidades y destrezas: charlas con la encargada del centro, padres o acudientes</p>		
<p>PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>Observar y dialogar con la encargada del Centro Comunitario Jesús Maestro, padres de familia o acudientes acerca de la circular y su objetivo.</p>		
<p>ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Se realizará una charla con la encargada del Centro Comunitario Jesús Maestro donde se comentará la intención de la circular y el trabajo de investigación que se quiere llevar a cabo con los niños y niñas de allí.</p>		
<p>PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>Una vez hablado con la encargada del Centro Comunitario Jesús Maestro, se pedirá su permiso para intervenir a dialogar con los papas o acudientes de los niños y niñas para la entrega de la circular y a quien se la deben hacer llegar para poder desarrollar en la investigación.</p>		
<p>APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p></p>		
<p>RECURSOS: Hojas de la circular</p>		
<p>Firma de la encargada:</p>	<p>Firma de la tutora:</p>	


 <p style="text-align: center;">CENTROCOMUNITARIO JESUS MAESTRO</p>	<p style="text-align: center;">Semana 07 de abril del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <p>Pedraza Erica</p> <p>Rodríguez Yeismi</p> <p>Velasco Leidy</p>
<p>Tema: La Mujer Afrocolombiana</p>		
<p>Capacidades y destrezas: observación, relajación, características</p>		
<p style="text-align: center;">PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>Realizaremos un baile en donde se expresen movimientos alusivos a la mujer https://www.youtube.com/watch?v=GDaWzyjC6B0</p>		
<p style="text-align: center;">ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Se ejecutará un baile con los niños y las niñas “Caderona los Amerindios” donde se dará paso a la importancia de la mujer afrocolombiana a partir de la música.</p>		
<p style="text-align: center;">PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>La mujer afrocolombiana es el valor más importante de la identidad cultural por eso junto con los niños y niñas se llevará a cabo un baile “Caderona” donde se relajarán un rato, pero observarán la importancia que tiene la mujer afrocolombiana en el baile y sus características propias. La importancia consiste en que reconozcan a la mujer afrocolombiana como valor fundamental dentro de su cultura.</p> <p>Las características de la mujer afrocolombiana son: liderazgo en la familia, trasformadora de dolor, protege, solidaridad con el otro por medio de la resiliencia, se sobreponen ante la adversidad, cambian el sufrimiento para trasformación de la vida.</p>		
<p style="text-align: center;">APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>En cartulina escribirán una frase a la mujer afrocolombiana o realizarán un dibujo, la pegarán en la pared y la socializarán con los compañeros y dirán por qué la escribieron, todo esto se llevará a cabo con la explicación de las docentes en formación.</p>		
<p style="text-align: center;">RECURSOS: Música, cartulina, marcadores, cinta</p>		
<p>Firma de la encargada:</p>	<p>Firma de la tutora:</p>	

 <p>CENTROCOMUNITARIO</p> <p>JESUS MAESTRO</p>	<p>Semana 10 de abril del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <p>Pedraza Erica</p> <p>Rodríguez Yeismi</p> <p>Velasco Leidy</p>
<p>Tema: El valor de la mujer en los niños en su diario vivir</p>		
<p>Capacidades y destrezas: observación y comunicación y juego</p>		
<p>Subtemas: La importancia de este valor en su núcleo familiar.</p>		
<p>PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>Retomando con la planeación anterior, fortalecer la importancia de la mujer afrocolombiana por medio de la canción “Caderona los Amerindios” https://www.youtube.com/watch?v=GDaWzyjC6B.</p>		
<p>ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>La docente les comentara a los niños y niñas que deben hacer dos grupos donde elegirán un representante que deberán tomar el rol de la mujer afrocolombiana. Deberán realizar sus caderas y su cabello se verá lleno de trenzas.</p>		
<p>PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>Cada representante del grupo tendrá puesto un pantalón donde los integrantes deben llenar de periódico para formar sus caderas, y se les dará lana para que empiecen a tejer sus trenzas. Al finalizar la actividad por medio de aplausos se seleccionará la mejor mujer afrocolombiana.</p>		
<p>APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Cada grupo se tomará una foto con su mujer afrocolombiana y comentara las características, como la identifican, y que representa para ellos la mujer afrocolombiana.</p>		
<p>RECURSOS: papel periódico, dos pantalones, lana, cauchos</p>		
<p>Firma de la encargada</p>	<p>Firma de la tutora:</p>	

 <p>CENTROCOMUNITARIO</p> <p>JESUS MAESTRO</p>	<p>Semana 13 de abril del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pedraza Erica • Rodríguez Yeismi • Velasco Leidy
<p>Tema: Identificar la identidad de cada persona sus aportes a nivel personal</p>		
<p>Capacidades y destrezas: observación, información, participación</p>		
<p>PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>Observaremos un video acerca de la identidad y se socializará con los compañeros https://www.youtube.com/watch?v=KmVOyqRYY6U</p>		
<p>ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Se debatirá en puesta en común el video y se comparará quien cumple con los requisitos expuestos en el video y quién no.</p>		
<p>PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>Se solicitará a los niños y niñas para el trabajo con pintura de no untarse entre los mismos compañeros ni dañar los materiales del espacio donde se encuentran y así hacer un mejor trabajo.</p>		
<p>APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>En pliegos de papel craff colocarán la huella de la mano y el pie y debajo de ellas escribirán el nombre completo, la fecha de nacimiento, donde nació, su nacionalidad, su gente, sus costumbres, su cultura, su historia; Una vez terminada la actividad expondrán el trabajo y se pegará en el aula de clase.</p>		
<p>RECURSOS: video, papel craff, pinturas, marcadores</p>		
<p>Firma de la encargada</p>	<p>Firma de la tutora:</p>	

 <p>CENTROCOMUNITARIO</p> <p>JESUS MAESTRO</p>	<p>Semana 14 de abril del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pedraza Erica • Rodríguez Yeismi • Velasco Leidy
<p>Tema: Interpretar algunas narrativas con los niños y niñas las cuales tengan historia afrocolombiana.</p>		
<p>Capacidades y destrezas: observación, información, destreza.</p>		
<p>PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>Reconocerán y bailaran la canción “ yo me llamo cumbia” https://www.youtube.com/watch?v=C6dWy9P_wqw</p>		
<p>ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Una vez identificada la canción y entrando en conversación con los niños y niñas retomaremos la canción en karaoke https://www.youtube.com/watch?v=XEFnSeXXyfs utilizando instrumento para recrear y poner en practica todo lo visto en el video.</p>		
<p>PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>Una vez finalizada la dramatización de la canción “yo me llamo cumbia” nos centremos en círculo y reconoceremos cada instrumento que hace que la canción y la cultura afrocolombiana hagan que su música sea patrimonio cultural y material.</p>		
<p>APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Cada niño y niña realizara en plastilina el instrumento que más le haya llamado la atención y lo expondrá ante sus compañeros y de acuerdo con su esquema corporal expresara con que parte del cuerpo lo relaciona.</p>		
<p>RECURSOS: canción, video karaoke, instrumentos</p>		
<p>Firma de la encargada:</p>	<p>Firma de la tutora:</p>	

 <p>CENTROCOMUNITARIO</p> <p>JESUS MAESTRO</p>	<p>Semana 21 de abril del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pedraza Erica • Rodríguez Yeismi • Velasco Leidy
<p>Tema: Patrimonio Cultural y Material</p>		
<p>Capacidades y destrezas: baile, capacidades, destrezas, conocimientos</p>		
<p>PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>Retomando con la planeación anterior del ritual mortuorio trabajamos con población mestiza y afrocolombiana según sus conocimientos y alabos que ellos se saben dando inicio con la canción “Velo que Bonito” https://www.youtube.com/watch?v=G6VLqBwuqnw</p>		
<p>ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Se da apertura con la explicación de que es un ritual montuoso y todas sus características. Para que lo entiendan mejor se da inicio al ritual con la canción “Velo que Bonito” y se va cargando un bebe con las características de ellos, algunos niños y niñas al escuchar el alabado ya lo identificaban y todos lo cantaban.</p>		
<p>PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>Una vez finalizada la canción “Velo que Bonito” se pide el favor de realizar dos grupos donde interactúen entre ellos para compartir de algún alabao que ellos se sepan y que lo pueda cantar al bebe que ha fallecido. Al finalizar con la recolección de alabados cada grupo pasara al frente y le cantara al bebe fallecido y bailara al ritmo del alabado escogido por ellos.</p>		
<p>APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Una vez finalizado el ritual montuoso con los alabados que ellos se sabían se socializa entre todos en un círculo y ellos nos comentan como se sintieron, que aprendieron, y que diferencias encontraron de un entierro de la ciudad de Bogotá a un departamento como el Chocó.</p>		
<p>RECURSOS: velas encendidas, muñeca color afrocolombiana, alabados, música, sábanas blancas, caja (ataúd).</p>		
<p>Firma de la encargada:</p>	<p>Firma de la tutora:</p>	

 <p>CENTROCOMUNITARIO</p> <p>JESUS MAESTRO</p>	<p>Semana 24 de Abril del 2016</p> <p>Edades: 6 a 12 años</p>	<p>Nombre de docentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pedraza Erica • Rodríguez Yeismi • Velasco Leidy
<p>Tema: Sondeo Final</p>		
<p>Capacidades y destrezas: conocimientos, información, observación</p>		
<p>Subtemas: Fiesta del santo San Francisco de Asís</p>		
<p>PROBLEMATIZACION:</p>		
<p>https://www.youtube.com/watch?v=OoskRxnFzPE, https://www.youtube.com/watch?v=LN_U3FYuUno, https://www.youtube.com/watch?v=lZxDCDorBn0, a partir de estas tres chirimías se llevara a cabo la fiesta del santo San Francisco de Asís.</p>		
<p>ADQUISICION Y ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Se da inicio a esta fiesta con una introducción de quien es San Francisco de Asís, se les comenta por que se lleva a cabo esta fiesta, en donde, qué significado tiene para los Chocoanos y si ellos alguna vez han estado en algún festejo del santo.</p>		
<p>PROCESAMIENTO DE LA INFORMACION:</p>		
<p>Entramos en conversación con los niños y niñas y ellos están informados de aquel festejo para el santo San Francisco de Asís, donde se lleva a cabo, que trajes utilizan, que música, que instrumentos, etc. Así que se da inicio a esta gran celebración donde a cada niño y niña se le hace entrega de un antifaz, un pito, una corbata a los niños y un collar a las niñas, y a petición de un niño él desea llevar la imagen del santo San Francisco de Asís. Detrás del compañero que lleva la imagen del santo se van ubicando uno detrás del otro y con diferentes movimientos de baile al ritmo de la música se lleva a cabo esta gran celebración.</p>		
<p>APLICACIÓN O TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO:</p>		
<p>Por medio de carteleras, imágenes, y algunas preguntas que hicieron las investigadoras a los niños y niñas se lleva a cabo el sondeo final de lo aprendido en este tiempo y con respecto a los tres valores fundamentales como lo es “La mujer, la historia y patrimonio cultural inmaterial afrocolombiano”.</p> <p>Se le hace entrega a cada niño un detalle por haber asistido a nuestras implementaciones y por la celebración del día del niño y niña.</p>		
<p>RECURSOS: Carteleras, Marcadores, Imágenes alusivas a los temas llevados a cabo, imagen del santo San Francisco de Asís, palos de balsa, antifaces, collares, corbatas, pitos, detalles.</p>		

Anexos 4 Notas de campo



Nº. 1

Nombre del estudiante: Erica Pedraza, Yeismi Rodriguez, Leidy Velasco

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 03 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 1: Observación inicial: Identificación con los niños sobre los conocimientos previos acerca de su propia población. Reconocimiento de la cultura afrocolombiana y valores propios a trabajar.

Se inició la sesión reuniendo a los niños en mesa redonda, se destinó una pelota la cual llevaba en ella pegadas preguntas sobre su cultura, o sobre ellos mismos, además para conocer su Nombre, edad, en qué año académico está, con quién vive, etc. Esta se iba rotando por todos los niños a medida que se cantaba una canción “Los Huevos de mi Cazuela”. Esta canción en la cultura Afrocolombiano se modificó de la versión original que lleva el mismo nombre “Los Huevos de mi Cazuela”, la cultura afrocolombiano no es aislada de las demás culturas existentes en nuestro país, de una u otra manera unas aportan a otras. Muchas de las narrativas cantadas del Chocó, especialmente en las canciones infantiles, son adaptaciones de canciones originales que se cantan o se saben en muchas partes de Colombia.

Las preguntas que se encontraban pegadas a la pelota las cuales los niños debían escoger una y responderla, entre esas: ¿Saben que son los valores?

En el momento que se roto la pelota y le fue quedando a los niños en las manos, se les hizo la pregunta correspondiente al papel que tomaron de la pelota con una respectiva pregunta sobre la cultura y temas en relación a él. Los niños al escuchar la primera pregunta ¿Saben que son los valores? – Algunos de los niños no respondieron con el concepto de “Valores” sino que hicieron referencia a aquellos valores, ejemplos (Amor, Amistad, Valorar a los amigos). Ellos nombraron los valores que generalmente se conocen y que todos practicamos pero no tienen conocimiento de aquellos valores propios de su cultura. Se les hizo la pregunta ¿Qué son los valores afrocolombianos? – a lo que varios niños solamente dijeron “Colombia”, pero no hicieron referencia de

cercanidad al concepto de lo que se le preguntaba.

En la siguiente pregunta ¿Conocen alguna costumbre de sus padres que hagan a menudo? , primero se indagó si se saben que es una costumbre, muchos de ellos dijeron que si, pero haciendo referencia a ejemplos de la cotidianidad, en aquellos hábitos que se tienen a diario. Una de las niñas presentes respondió que los padres de ella cocinan, siempre están felices, siempre cocinan para sus hijas. Los niños contestan esta pregunta desde su diario vivir en relación con sus padres, en todas aquellas acciones que realizan durante el día con ellos, pero no hacen referencia a las costumbres propias de la cultura.

Otras preguntas como ¿Cuál es tu deporte favorito?, a la niña que le correspondió esta pregunta, responde que no le gusta ninguno. Otro niño el cual se le pregunta ¿Dónde nació? Responde seguro de sí mismo. “Nací en el Chocó”, hace poco llegó a vivir en el Barrio el Oasis, está estudiando en uno de los colegios de sus alrededores. Tienen noción de su pueblo, muchos de ellos aún no conocen su pueblo natal, debido a que tuvieron que salir de ellos cuando estaban muy pequeños en edad.

¿Cómo son tus vecinos contigo? – Los niños respondieron que algunos son buenos y juegan con ellos, pero otros niños respondieron que son malvados, que les pegan. Pueda que los niños evidencien maltrato dentro de las familias de sus vecinos.

Se habló sobre ¿De qué caracteriza una persona? Ellos aún no comprenden el término de caracterización, por lo que se les dio el concepto y a partir de allí, ellos iban formando la respuesta que no era muy acorde a la pregunta. Los niños de la población afrocolombiano que residen en este Barrio, se puede decir que la mayoría son nacidos en el Chocó, pero no tienen conocimiento de su cultura. Son muy pocos los niños que conocen algo de la ciudad que provienen, puesto que muchos de ellos no vivieron allí o si lo hicieron fue muy poco el tiempo que estuvieron cuando por múltiples causas partieron de sus tierras mudándose a la capital.

Nombre del estudiante: Erica Pedraza, Yeismi Rodriguez, Leidy Velasco N°. 2

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 07 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 2: "La Mujer afrocolombiana", a partir de lo explicado en la sesión de reconocimiento socializar, identificar y reconocer el verdadero valor de la mujer afro dentro de su cultura.

Al iniciar este encuentro damos presentación a las investigadoras con sus nombres, pero algunos de los niños y niñas ya las reconocen y de igual manera se les pide a los niños y niñas presentarse, al finalizar con la presentación una de las investigadoras hace la pregunta de ¿Qué niños saben leer? Ya que la canción "la caderona" estaba escrita en el tablero y con ayuda de los niños que sabían leer se comenzó a interpretar la canción, primero con voces, luego con palmas y por último voces y palmas. Se evidenció que algunos niños ya tenían conocimiento de la canción, se sabían su letra y el ritmo.

Con acompañamiento de las investigadoras se realizan dos ensayos para comenzar a interpretar la narrativa "la caderona" en compañía de baile y palmas, pero antes de comenzar se les presento una video donde se podía observar la coreografía alusiva a los movimientos de la baile "la caderona".

En consecuencia con lo anterior se les pide hacer un círculo, allí comienza a sonar la canción y ellos empiezan a bailar, una de las investigadoras les indica colocar sus manos en la caderas simulando vestir una falda larga y empezar a contonear (mover los hombros) a ritmo de la música, luego se les pide dar vueltas en semicírculo tanto a la izquierda como a la derecha y mientras tanto los niños simulaban tener un sombrero quitándolo de su cabeza y su movimiento de cuerpo era de adelante y hacia atrás.

Al finalizar la canción "la caderona" se les solicita sentarse en círculo para realizar la socialización sobre el tema del valor "la mujer afrocolombiana". Se da paso a una de las investigadoras realizando una pregunta ¿saben que es la mujer afrocolombiana? y una de las niñas dice que ella sabe, pero se intimida ante el grupo y no responde.

Los niños y niñas empiezan a dar respuesta con características físicas como son de "otra piel" la investigadora interviene preguntando ¿de qué color es la piel? A lo que ellos responden que es "negra", uno de los niños resalta que el color de piel es "fea" a lo que otro de los niños contradice y responde que es "bonita".

Se evidencio que muchos de los niños y niñas no se reconocen como personas afrocolombiana desde su color de piel ya que en la interacción con niños mulatos y mestizos notan se diferentes y eso genera que ellos no se apropien de su identidad.

Las investigadoras junto con los niños hacen la comparación de piel entre mestizas y morenas realizando la relación de familias, es decir, donde pueda que el papá sea moreno y la mamá sea blanca y los hijos nazcan con un color de piel mulato. Una de las investigadoras les comenta a los niños que la mujer afrocolombiana es la que da vida a la familia y les da paso a los niños y niñas para que nos cuenten como es la

mamá de ellos, empiezan entre todos a decir que son bonitas, que son altas, que algunas son morenas otras blancas, otras negras o rojas. Interviene una de las investigadoras diciendo que no importa el color de piel de nuestras mamás si no que toda mujer merece respeto, y dando relevancia a la canción “*La Caderona*” se dice que la mujer afrocolombiana es de caderas grandes, que su cabello es más crespo y el de la mujer mestiza algunas lo tiene menos crespo o liso, además se diferencian el color de piel.

Para finalizar con la retroalimentación de la mujer afrocolombiana los niños y las niñas deberán realizar un dibujo alusivo a la mujer afrocolombiana con lo que se haya aprendido de la socialización y lo que les haya marcado de la canción “*La Caderona*”. Uno de los niños interviene dando ideas de cómo poder empezar su dibujo con una palabra alusiva a la mujer afrocolombiana “*la mujer afrocolombiana es muy linda*” así poco a poco todos los niños y niñas dibujaron mujeres caderonas, otros dibujaron mujeres delgadas, unos colorearon la piel de negro y otros blanca, unos dibujaron mujeres con cabellos lisos y otras crespas, y así fueron describiendo a la mujer con la que conviven en casa y que realiza un papel muy importante en su hogar y en la comunidad afrocolombiana. Se dialogó con ellos sobre sus raíces, algunas de las mujeres afrocolombianas son rezanderas, tienen una gran empatía con la demás gente, además en el hogar son muy importantes para la conservación de la familia y sus tradiciones etc.

Nombre del estudiante: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez, Leidy Velasco N°. 3

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 10 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 3: Identificar como los niños y niñas perciben el valor de la mujer dentro de su entorno y diario vivir. Como ellos aplican la importancia de este valor dentro de su núcleo familiar.

Al iniciar este encuentro con los niños y niñas afrocolombianos, se propuso una actividad de inicio para ello, se destinaron bombas donde cada uno tendría una amarrada en el pie, debían explotar las bombas de los demás compañeros y el que quedará con la bomba inflada sería el ganador; esto con el fin de motivarlos y entrar a realizar la actividad acerca del valor de la mujer afrocolombiana.

Para comenzar se le pidió a uno de los niños que leyera un poema titulado “muñeca negra” relacionado con el tema a trabajar, esta lectura fue apoyada por una de las investigadoras, a medida que se realizaba la lectura del poema se preguntó a los niños y

niñas acerca de su color de piel donde unos afirmaban ser de piel morena y otro niño resalto que su color de piel era café.

Esto es un primer aporte donde la población asume un auto concepto de sí mismos, identificando y asumiendo su color de piel.

Por consiguiente, se trabajó la canción “la caderona” donde se evidencio que las niñas y las mujeres se apropian más de los ritmos musicales, y que su mayor rasgo es el movimiento de su cuerpo en especial sus caderas, por el contrario, ninguno de los niños quiso participar en el baile.

Al terminar la danza en grupo se reflexionó acerca del mensaje y la historia que trasmite la canción, uno de los niños identifico que la canción habla de “la mujer afrocolombiana”. Relacionando este aporte con el tema trabajado una de las de las investigadoras cuenta un poco acerca de la historia de la mujer afrocolombiana, realiza una comparación con los cuerpos en especial de las caderas de una de las niñas afrocolombianas con otra niña mestiza que se encontraba participando en la actividad.

Siguiendo con el análisis se les cuenta a los niños y niñas que hacen parte de este estudio, que la caderona es la historia de una mujer que vivían en un palenque en la zona pesquera y que ella caminaba con un objeto en la cabeza, en ese momento una niña interviene recalando que las mujeres afrocolombianas “*caminan con un platón en la cabeza*”, haciendo énfasis con el aporte de la niña y continuando con el análisis también se habla que a través del contoneo de las caderas se manifestaba como símbolo de cortejo hacia los hombres en la zona del Pacífico.

Esto nos permite hacer un acercamiento y deducir que los niños y niñas no son ajenos a su cultura y poseen ciertos conocimientos sobre su población.

En consecuencia, la actividad que se planteó para reforzar el tema trabajado, ellos debían resaltar dos características físicas propias de la mujer afrocolombiana las cuales son las caderas y su cabello trenzado.

Durante la realización de la actividad se escogieron a dos de los niños para que participaran como modelos, ya que por equipos debían formar con papel periódico las caderas más grandes y posteriormente realizarían aquellos trenzados que son tan representativos dentro de la población afrocolombiana.

Esto evidencio que la transmisión de su cultura ha prevalecido por lo menos en el caso de la realización de sus peinados y que hacen parte fundamental dentro de su identidad, ya que las niñas demostraron sus habilidades en la realización de distintas formas de trenzas y que disfrutaban realizando dichas actividades.

Al finalizar la actividad una de las investigadoras realiza la pregunta ¿porque se caracteriza la mujer afrocolombiana? Una de las niñas responde: “*por su cabello*”, otra niña recalco “*por su cadera*” y por último también resaltaron su color de piel. También se realiza una retroalimentación del tema que se trabajó y los niños y niñas participantes establecieron que las caderas y el cabello representan la mujer afrocolombiana, esto en cuanto a sus características físicas y por su importancia dentro de la cultura por ser la portadora de tradiciones.

Nombre del estudiante: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez, Leidy Velasco N°. 4

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 13 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 4: Identificar la identidad de cada persona y sus aportes a nivel personal.

Para este encuentro se propuso iniciar con una actividad de movimiento haciendo uso de la canción “en la selva me encontré”, esto con el propósito de motivar a los niños y niñas participantes de este estudio y poder dar inicio a la actividad establecida para el día.

Por consiguiente, se proyectó un video acerca de la Identidad donde se hacía énfasis en un conjunto de características (nombre, fecha de nacimiento, su gente, costumbres, cultura, historia) que permite identificarse como personas únicas. Esto en la perspectiva de las investigadoras donde se pretendía indagar acerca de los conocimientos previos que tenían los niños y niñas objetos de estudio acerca de su identidad como personas pertenecientes a una cultura.

Al terminar el video una de las investigadoras intervino y realizó la pregunta ¿Qué es la identidad? Donde los niños hacían referencia a características como: el nombre, el apellido, los años; uno de los niños mulatos y mestizos responde que son las “*mañas*” haciendo referencia a las costumbres, otra niña afrocolombiana identifico que la identidad es “*nuestro ser*”, por consiguiente, otra de las niñas afirmo que “*es nuestra personalidad*”.

Esto evidencia que los participantes poseen conocimientos acertados acerca de lo que compone la identidad de una persona y que es propia en cada ser humano.

En consecuencia y para continuar con el tema de la identidad se propuso a los participantes que se miraran al espejo y que allí encontrarían a la persona más importante del mundo y debían describir algunas características de su identidad, con el fin de establecer que tanto saben sobre sí mismos. En el transcurso de la actividad muchos de los niños mulatos y mestizos mencionaron características tales como nombre y apellido, fecha y lugar de nacimiento, de donde provenían sus padres, pero adicional a esto los niños afrocolombianos que estaban allí identificaron algunas costumbres que se realizan en su población y resaltaron su comida: arroz con coco, pescado, plátano, caña, piña.

Una de la niña afrocolombiana menciono que nació en Bogotá, pero su familia provenía del Chocó y compartió su experiencia mencionando que “el Chocó es lindo pero muy peligroso”, también resalto que la mayor parte de la población chocoana son afros, afirmando ante la pregunta de una de las investigadoras ¿sabes que es afro? Ella responde “*son de mi raza*”. Afirma que una de sus costumbres son sus “*lanas*” haciendo referencia a su cabello, también su gusto por la danza y el canto.

Esto permite deducir que los niños y niñas objetos de estudio reconocen ciertas características de su identidad, a comparación entre mulatos, mestizos y

afrocolombianos, los últimos evidencian más conocimiento sobre sí mismos y sobre su cultura, permitiendo del intercambio de conocimientos.

Para concluir se propuso la realización de un “mural” plasmando sus manos con pintura y debajo de ellas establecer aquellas características que hacían parte de su identidad donde muchos escribieron (nombres y apellidos, edad, fecha y lugar de nacimiento).

Para la retroalimentación se planteó la pregunta sobre qué conocimientos habían quedado sobre la identidad, donde un niño mulato afirmó: “*es el nombre, apellido, edad, nacimiento*”, por otro lado, una niña afrocolombiana menciona: “*es la personalidad, es donde uno vive*” y por último otro niño mulato recalca: “*es respeto, educación, tener un nombre y un apellido*”.

Esto permite interpretar que, aunque no reconocen en su totalidad lo que compone la identidad si identifican características principales y establecen una identidad propia ante sus compañeros, aunque muchos han crecido alejados de sus ciudades de origen reconocen parte de sus tradiciones y costumbres como personas pertenecientes a una cultura.

Nº. 5

Nombre de las estudiantes: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez, Leidy Velasco

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 14 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Se da inicio a la actividad con una dinámicaailable con canciones que a ellos les gusta. A cada niño se les entrego un instrumento musical diferente y a las niñas se le entrego una falda, las investigadoras ubican a los niños que tienen tambores a un lado, a los que tienen maracas a otro lado y los que tienen flautas a otro lado, antes de empezar a tocar y bailar primero deben observar y escuchar la canción “Yo Me Llamo Cumbia” para que después de ello puedan manipular los instrumentos acorde al video y las mujeres bailar al ritmo de la canción.

Una vez observado el video las investigadoras hace una breve introducción con los instrumentos enseñándolos como cogerlos, como tocarlos, en que momento deben sonar para que en el momento que empiece la canción ya puedan intervenir ordenadamente. Una de las investigadoras pregunta que si alguno se sabe la canción y ellos responden “*que no*”, así que la investigadora les canta la primera estrofa de la canción, para que ellos la repitan y así sucesivamente hace con las demás estrofas.

Una vez organizado cada niño con los instrumentos en el orden que lo pide la canción,

se pone la canción “ Yo Me Llamo Cumbia” y las niñas con sus faldas empiezan a bailar, las investigadoras van cantando con los niños, así ellos van teniendo presente en que momento deben entrar y le dan sentido a la canción con sus instrumentos. Los niños y las niñas se apropiaron de la actividad planteada para ellos, tomaron sus papeles enserio, se tornó un ambiente agradable y todos entendieron el significado de la canción relacionando los instrumento musical con su corporalidad.

Las investigadoras hacen un circulo con los niños y las niñas para socializar la canción“ Yo Me Llamo Cumbia” y cada instrumento que ellos manejaron alusivos a la canción, se les pregunta que instrumentos manejaron y ellos responden “ *Tambor, Maracas, Flautas*”, se les pregunta que como se llama la canción y ellos responden “ *Yo Me Llamo Cumbia*” una de las investigadoras les pregunta que si ellos saben que es la Cumbia y ellos responde “ *Es una negrita que la está cantando*” haciendo alusión a que es una mujer la que interpreta la canción, también dicen que es un “*baile*”, así que la investigadora empieza a contarles la historia de la cumbia y como llega a Colombia, les pregunta que si saben de dónde viene las personas afrocolombiana y ellos responden que “ *de otros países como del choco y de áfrica*”.

La investigadora interviene contándole a los niños el significado de la canción “Yo Me Llamo Cumbia” el vestuario de las mujeres, y el vestuario de los hombres, da paso a los instrumentos empezando con la flauta que es un instrumento musical de viento y cuenta con unas características únicas, se les pregunta a los niños porque es de viento y ellos responden “ *por qué se sopla*” sigue con el instrumento de cuerda que es la guitarra y violines, continua con el tambor que es de origen africano, y se utiliza en la música colombiana. Una de las investigadoras les pregunta que decía la canción ellos responden “*que mi piel es morena como los cueros de mi tambor*” “*que los hombros son como unas maracas*” “*la flauta es la voz de ella*”, una de las investigadoras les pregunta que por que los hombros son como una maracas y ellos responden “*por qué se mueven*” por qué los cueros de los tambores son como la piel, se les retroalimenta que los tambores son en madera y en cuero y uno de los niños dice “*que son con piel de vaca*” interviene una investigadora diciendo que si nos quitaran nuestra piel como se vería en un tambor, unos de los niños interviene diciendo “*que se ve feo por que no sonaría porque nuestra piel no es gruesa como las de las vacas*”.

Una de las investigadoras les comenta a los niños y niñas que van a ser en plastilina los instrumentos que ellos tocaron o los que más les haya llamado la atención. Ya para concluir se evidencio que los niños y las niñas reconocen sus origen africano, idéntica los instrumento que trabajaron y tienen claridad de su fabricación y uso. La canción “Yo Me Llamo Cumbia” hizo énfasis en la corporalidad de la mujer afrocolombiana en su historia y la importancia que tuvo la llegada de las personas afrocolombianas y toda su cultura que marcaron cada raíz que los caracterizaba como personas pertenecientes a

esta cultura y sobre resaltando su identidad.

Nombre de las estudiantes: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez, Leidy Velasco N°. 6

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 17 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 6: "Nuestra raíz" Recordar la historia evidenciada a través de las narrativas cantadas, identificar lugares, costumbres, tradiciones representativas de la cultura etc. Se llevará a cabo a través de un ritual mortuorio propio de la cultura afrocolombiana.

Se da inicio a este día con una actividad lúdica para la participación de todos los niños presentes, "Juego de pin pon" el cual consiste en que los niños al lanzar un dado que tiene en sus 6 lados colores diferentes y al momento que los niños lanzan les cae un color, dependiendo el color en que les caiga deben coger un pin pon del mismo color pero con el reto de que no lo hicieran con las manos, sino que debían colocar una cuchara en su boca y seguido escoger el pin pon, debían desplazarse por un recorrido dirigido por el salón y llegar hasta unos vasos plásticos que tenían el nombre del color y depositar el pin pon en el correspondiente vaso. La mayoría de los niños y las niñas en el desarrollo de la actividad participaron activamente con alegría y disposición. Entre ellos muchas veces en su afán de participar no se preocupan por los demás, los empujaban, gritaban, no hacían caso a las indicaciones que se les daba y generaron desorden.

Después de la lúdica inicial, se comienza la organización de lo que será la actividad central del día, el "Ritual Mortuorio" que se realiza en la región del Pacífico, iniciando con la explicación de lo que consiste este ritual, como se hace, que se hace y que elementos se llevan a cabo para este ritual.

Se hace la intervención a los niños, preguntándoles ¿Alguno de ustedes ha estado en un ritual de estos?, la mayoría de los niños responden "Sí", los niños respondieron: - "*Es cuando la persona muere*" - "*Se tocan instrumentos*" - "*Se cantan gualies*" (cantos que se hacen los niños cuando mueren). Se evidencia que los niños no son muy ajenos a estos rituales de su cultura pero tampoco tienen gran conocimiento sobre ellos. Una de las investigadoras hace la intervención para comenzar con el ritual explicándoles que el ritual es realizado por los padrinos del bebe y que él bebe se carga de mano en mano, tocando los instrumentos y bailando, los niños comienzan a tocar los instrumentos que se les ha entregado anteriormente y se hace un semicírculo alrededor del ataúd y las velas que se han encendido para la bebé fallecida, para esto se utilizó una muñeca de plástico

negra.

Los niños participan activamente durante el ritual mortuorio atendiendo a las explicaciones que se les da por parte de las investigadoras, se animan a cantar aquellos gualies que son propios y representativos en este tipo de celebraciones, en esta ocasión: *“Velo que bonito: - Velo que bonito lo vienen bajando, con ramos de flores lo van adorando. Ro, rri, ro, rra, san Antonio ya se va. Señora Santana por qué llora el niño, por una manzana que se le ha perdido. Ro, ri, ro, ra, san Antonio ya se va.”*, algunos de los niños ya se sabían este canto y lo interpretaron con más intensidad, otros hasta ahora lo escuchaban pero aun así participaron cantándolo y bailando con la bebé en sus brazos, algunos niños la pasaban rápidamente para no sujetarla por mucho tiempo en sus manos, la mayoría de los niños danzaron con el ataúd en sus manos, sin tenerle miedo y disfrutando cantar y danzar.

Después de danzar y cantar en este ritual, se les hace la retroalimentación de lo que se ha hecho, preguntándoles *¿Cómo se sintieron en la actividad el día de hoy?*, ellos responden no de acuerdo a la pregunta sino diciendo en su momento: *“Mal por los hombres”* contestan las niñas, y los niños contestan: *“Mal por las mujeres porque joden mucho”*. Una de las investigadoras les pregunta *¿Qué hicimos hoy? ¿Qué estábamos haciendo?*, los niños respondieron *“Estábamos tocando tambores”* – se les pregunta: *“¿y esos tambores para que eran?”* responden que eran para tocar, se les pregunta *¿a quién le estábamos haciendo los cantos?”*, algunos respondieron que: *“A una niña que se fue al cielo”* – *“A una niña muerta”* – *“Para una niña muerta”*, se les pregunta *¿Para qué era el ritual?*, los niños responden: *“Para una niña muerta”* – *“Que no se le llora sino que se le canta”* *“Tocamos los tambores para la canción”*, *“Ori, Ora San Antonio ya se va”*.

Los niños a pesar de ser pertenecientes a la cultura afrocolombiana no tienen bien claro aquellas tradiciones o rituales que se practican en el Pacífico colombiano, región en la que nacieron varios de los niños allí presentes. En este día se pudo reconocer aquella importancia del “Ritual Mortuorio” dentro de la cultura afrocolombiana y lo que significaba hacerlo, en su gran mayoría de los niños participantes tenían breves conocimientos sobre él, hasta sabían gualies y alabaos (canciones que se cantan a los adultos cuando mueren) que se cantan allá, pero no su significado y cuando se cantan.

Nombre de las estudiantes: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez, Leidy Velasco N° 7

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 21 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 6: Se realizó de nuevo la actividad, reforzando lo que se había llevado a cabo el día 17 de abril, el “Ritual Mortuorio” para así reforzar y rescatar en los niños aquellos cantos, alabaos o guiales pertenecientes a su cultura.

Se comenzó por la pregunta que hace una de las investigadoras, ¿Saben porque están las velas prendidas?, los niños manifiestan: “*Hay un entierro*” – “*Hay una niña que falleció*” – “*Hay una velación*”. Se hace la explicación sobre el tema, se les pregunta a los niños y niñas ¿Alguien sabe por qué se hace esto?, ellos participan diciendo: “*Porque una niña murió y es una velación*” – “*la van a enterrar*” – “*La vienen a adorar*”. Se les explica que cuando muere un niño si se les entierra, pero primero se hace la velación y se les adora porque se cree que son santos. El día de la velación se sacan los instrumentos, se tocan los instrumentos y con él bebe se danza, se baila con él. Se realiza la comparación de, que cuando muere un niño en Bogotá, simplemente se reza, va y se entierra y la familia llora, pero en el Choco cuando se muere un niño no se le reza, ni se le llora, se danza con él, entonces se va pasando el niño y ustedes mismos van danzando con él y cantando alabaos. A los niños fallecidos no se les cierra los ojos, se les abre para que puedan ver cuando ellos llegan al cielo puedan ver la cara de Dios, porque como son inocentes y no tienen pecado. Una de las investigadoras les pregunta si saben una canción que se titula “Plegaria ecológica”, los niños responden que “si” pero ninguno la canta.

Algunos de los niños y niñas presentes durante esta sesión, si tenían conocimientos previos sobre este ritual, dedujeron de la ambientación que había en su entorno y de lo que estaba ocurriendo.

Se continúa la actividad, ellos deben hacer un círculo alrededor de las velas encendidas que hay en él. Se les indica que con el ataúd que se tiene allí con él bebe fallecido, vamos a cantar y a danzar con él pasándolo de mano en mano rotándolo por todas las personas presentes. Comienza a sonar la canción “*Velo que bonito*” y a la misma se ves se va rotando él bebe por las manos de todos. Se evidencia que los niños afrocolombianos que están presentes en este espacio disfrutan de danzar y cantarle al bebe fallecido, pero los niños y niñas mestizos y mulatos que hay, no se les nota el agrado de participar en este ritual. Al terminar el ritual se les pregunta ¿Cómo se sintieron pasando al bebe?, retomando las voces de los niños allí presentes uso manifestaron que “*Bien*” como otros “*Mal*”, comienzan a dar sus respuestas “*Porque se murió*” – “*A mí me dio tristeza cuando yo le pegué*” – “*A mí me dio miedo*” – “*Me sentí asustado*” – “*A mí me dio alegría porque lo enterraron bien, porque es un niño inocente*”

Se les recuerda que lo que se está haciendo es lo que en el Choco hacen, ellos danzan toda la noche sin miedo alguno, lo cogen, baila, lo consienten, no le pegan, en el Choco no le hacen así. Continuando con la actividad se les indica que se volverá a pasar el niño entre sus brazos, pero esta vez son ellos quienes deben cantar un canto que sepan, para esto se deberán hacer grupos para que entre ellos socialicen que cantos se saben. Se comienza con un grupo de niñas afrocolombianas que cantan “*Allá va María, allá va José, van en su canoa, van para Belén, allá va María, allá va José, van en su canoa, van para Belén. Él*

no tiene cuna, no tiene colchón, porque es pobrecito así como yo, Él no tiene cuna, no tiene colchón, porque es pobrecito así como yo, porque es pobrecito así como yo, porque es pobrecito así como yo. Suenan los requintos suenan los tambores que canten los niños, con sus corazones, cuando llegue el niño vamos a adorar al Rey de los Reyes que está por llegar, al Reyes que está por llegar. A mi niño démosle café porque así negrito yo lo quiero ver, porque así negrito lo quiero ver, porque así negrito lo quiero ver”.

Después de que este grupo de niñas afrocolombianas cantan la canción, una de las investigadoras se dirige al otro grupo que está conformado por niños mestizos y mulatos, pero ellos hablan entre si tratándose de colocar de acuerdo para. Interpretar la canción, pero no lo logran. Mientras tanto en el otro grupo las niñas están cantando: *“Señora Juana María , la que vive en el copete, póngale cuidado a su hija que ella ronca canalete, póngale cuidado a su hija que ella ronca canalete, ahí que ella ronca canalete. Canaletes de cacao, tan fino y roncador “.* Después de que este grupo de niñas interpreta la canción, el otro grupo se anima y participa cantando *“Ríos caudaloso déjame pasar, ahí río caudaloso déjame pasar, porque voy de prisa, porque voy de prisa para navidad. Ahí Río caudaloso déjame pasar, ahí río caudaloso déjame pasar, porque voy de prisa, porque voy de prisa para navidad.”* Después de que los dos grupos escogieran la canción para el ritual entre ellos mismos, deben tomar él bebe muerte, en este caso, un muñeco en representación. Ellas comenzaron a mecerlo, bailar y cantar la canción *“Señora Juana María , la que vive en el copete, póngale cuidado a su hija que ella ronca canaletes, póngale cuidado a su hija que ella ronca canaletes, ahí que ella ronca canaletes. Canaletes de cacao, tan fino y roncador“.* Al finalizar con su canción comienzan con: *“Allá va María, allá va José, van en su canoa, van para Belén, allá va María, allá va José, van en su canoa, van para Belén. Él no tiene cuna, no tiene colchón, porque es pobrecito así como yo, Él no tiene cuna, no tiene colchón, porque es pobrecito así como yo, porque es pobrecito así como yo, porque es pobrecito así como yo. Suenan los requintos suenan los tambores que canten los niños, con sus corazones, cuando llegue el niño vamos a adorar al Rey de los Reyes que está por llegar, al Reyes que está por llegar. A mi niño démosle café porque así negrito yo lo quiero ver, porque así negrito lo quiero ver, porque así negrito lo quiero ver”.*

Después de la participación de este grupo, comienza el siguiente cantando *“Nuestro batallón a ha, nuestro batallón a ha ha....”*, este grupo no termina de cantar completa la canción.

De la actividad que se realizó con ellos donde debían interpretar aquellas alabaos o gualies que conocían, muchos de los niños y niñas que pertenecen a la cultura afrocolombiana pueden dar cuenta que si conocen aquellos cantos, no en su totalidad, pero si los que son representativos para ellos, ya que muchos de los cantos que interpretaron fueron enseñados en su casa, aunque por otro lado, los niños y niñas mestizos y mulatos que participaron de esta actividad, también conocían cantos pero no en su totalidad como los otros niños, trataron de acordarse de aquellos que fueron enseñados por una de las Hermanas que asistían a este Centro Comunitario en acompañamiento en sus procesos.

Terminando con la actividad del “*Ritual Mortuorio*”, se hace un círculo con los niños en el cual se realizó la reflexión acerca del ritual, los niños mulatos y mestizos que participaron, asocian que el ritual que sé que se hace en el Chocó es de adoración al Diablo. Es allí donde una de las investigadoras interviene y aclara lo que manifiestan los niños y las niñas, que allá en el Chocó no se les llora al igual como se le hace acá en la capital, que allá se les baila y se les anta toda la noche. Que él bebe fallecido debe tener los ojos abiertos, puesto que al llegar al cielo lo primero que verán es a Dios, recalando que no deben asustarse o tener miedo del bebe muerto. Que, como se realiza el ritual no es símbolo de adoración hacia el Diablo, sino una manifestación alegre por parte de los familiares y vecinos del niño fallecido, quienes celebran su partida hacia el cielo, puesto que consideran que los niños son símbolos de pureza.

También se les recalca que a los adultos no se les hace lo mismo que los niños, que a adultos no se les carga de mano en mano dentro de su ataúd como a los niños. Que a los niños se les canta gualies y a los adultos se les canta alabaos.

Se puede evidenciar que al realizar esta actividad, no solo con niños afrocolombianos, sino también mulatos y mestizos, se tienen diferentes imaginarios sobre el ritual de esta cultura. Se contrasta lo que manifiestan las niñas y niños afrocolombianos y lo que los niños y niñas mulatos y mestizos nos dicen. Los niños y niñas de la cultura afrocolombiana tienen conocimiento sobre esta tradición, “Ritual Mortuorio”, aportan y dan evidencia de lo que ocurre allí, como se hace y que se hace. Pero por otra parte, los niños y niñas mestizos lo asocian como algo malo. Se pudo reforzar aquellas costumbres y tradiciones propias afrocolombianas en los niños pertenecientes a esta cultura y que los niños y niñas mulatos y mestizos cambiaran su imaginario sobre lo “malo” que era este ritual, conociendo así la verdadera historia e importancia de esto.

Nombre del estudiante: Erica Pedraza, Yeismi Rodríguez, Leidy Velasco N°. 8

Institución / Organización: Centro Comunitario Jesús Maestro Fecha: 24 – Abril - 2016

NARRATIVA (Registrar la información de manera categórica por su significación, globalidad, articulación e historicidad).

Sesión 8: Sondeo final: Identificar actividades comunes dentro de la sociedad en la que vivimos, reconociendo cuando el patrimonio cultural afrocolombiano está vinculado a nuestro diario vivir. Celebración de la fiesta del santo San Francisco de Asís por medio de un carnaval.

Al iniciar este encuentro se ubicaron a los niños y niñas objeto de estudio en círculo y al mismo tiempo se establecieron carteleras con el fin de compartir conocimientos adquiridos y plasmar escritos con aquellos saberes obtenidos durante el proceso.

Se inició el encuentro con el interrogante ¿Qué es afrocolombiano? Uno de los niños

identifico que era el color de piel “oscura”. Esto permite dar un primer avance donde los niños ya se reconocen como personas afrocolombianas, teniendo como referente el primer encuentro donde su concepto no estaba claro hasta algunos manifestar que no les gustaba su color de piel y no se identificaban como pertenecientes a esta cultura; por lo dicho anteriormente es un primer “logro” que ellos asuman su afrocolombianidad dentro de los diversos contextos que vivencia. También se recordó e identificó que su color de piel es proveniente de África.

Continuando con el encuentro de saberes una de las investigadoras cuenta la historia que con la llegada de esta población a Colombia traen consigo elementos y características propias que son fundamentales dentro de la población afrocolombiana como la música, al realizar la pregunta sobre este tema un niño afrocolombiano identifica la mujer como elemento importante dentro de su cultura resaltando características corporales como sus caderas, su cabello y su boca.

Continuando con la socialización una de las investigadoras indaga por los aprendizajes acerca del patrimonio cultural inmaterial, donde ellos identificaron que son rituales como los albaos, otro de los niños resalta la música y con esto aporte se dio paso para reconocer que instrumentos se utilizan para los ritmos musicales tradicionales del Chocó, ellos identificaron los más importantes como: los tambores, las maracas, las “campanas” haciendo referencia a los platillos y por último la flauta.

Con esto se evidencia que los participantes reconocieron parte de su historia haciendo énfasis a los instrumentos típicos de la zona del Pacífico.

Continuando con la actividad se empezó a indagar sobre una celebración tradicional muy importante que se realiza en el Chocó, al preguntar por el nombre del santo al que se hace tributo, un niño afrocolombiano menciona a “San Pacho” (San Francisco de Asís), se le realiza la pregunta *¿alguno de ustedes ha participado en estas festividades?* Y se encontró que solo una pequeña minoría menciona que sí. Esto es indicio que los niños y niñas son ajenos y no reconocen a su santo patrono como popularmente lo llaman dentro de su cultura y por ende no conocen ni han participado del carnaval que se realiza la última de semana de septiembre y la primera de octubre en honor a su Santo Patrón que es importante en la zona del Chocó especialmente en Quibdó.

Continuando con el tema se les pide que comenten como son las fiestas que se realizan en el Chocó en conmemoración al Santo, en esa conversación un niño recalca que se celebra “el bunde” a lo que ellos manifestaron que este término significa bailar y tocar tambores, manifestaban que se ponen máscaras, disfraces, vestidos, música entre esta la guacharaca.

Aunque son muy pocos los niños que han participado de este carnaval identifican elementos importantes y las comparten con los otros compañeros, pero, aunque conocen el carnaval no saben el porqué de la celebración y reconocen elementos musicales, pero no relacionan estos instrumentos con la denominación que se le da a estos ritmos instrumentales como lo es la “chirimía” uno de los niños lo identifica que el clarinete es el instrumento base de este ritmo musical.

Continuando con la socialización sobre el tema del carnaval de san francisco de Asís,

reconocen que en la celebración llevan banderas de Colombia y que se realiza un recorrido por un río muy importante en el Pacífico como el río “Atrato”.

Una de las investigadoras interviene comentando que con esta celebración se fortalece la identidad chocona reuniéndose entre comunidades, este carnaval es creativo e innovador y es tradicional dentro de la cultura; se reitera y se les pregunta en donde se realiza la celebración y una niña contesta que en río sucio en Quibdó.

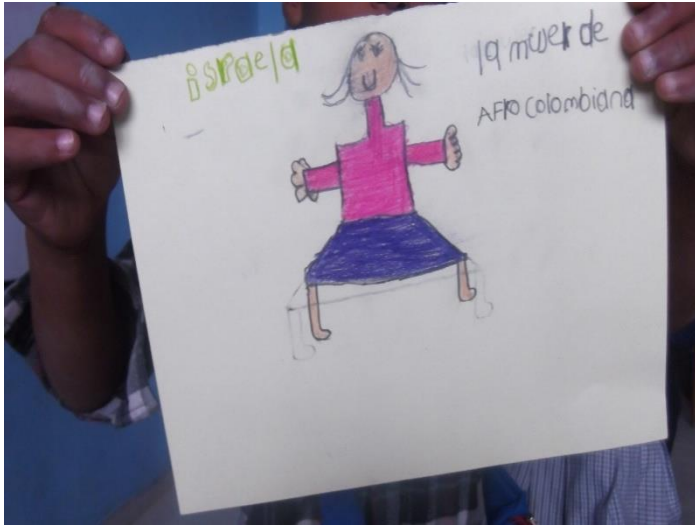
Ya para concluir este encuentro y revivir un poco este carnaval se les propone hacer una fiesta simbólica en simulando el carnaval de “San Pacho” resaltando algunos elementos mencionados con anterioridad.

Se realizó la representación del carnaval resaltando la imagen del Santo San Francisco de Asís, puesto que no lo identificaron y al preguntarles quien era respondieron que era Dios. Con esto se evidencio su gusto por la música, el baile y las celebraciones, aunque no han tenido la experiencia de participar en estas festividades y muchos son ajenos a estas tradiciones gozan de los ritmos musicales provenientes del Pacífico.

Realizando un breve análisis del proceso y como sondeo final se concluye que los participantes adquirieron no en su totalidad, pero si identifican aspectos fundamentales de su cultura afrocolombiana como su historia, color de piel, la importancia de la mujer y sus características y aquellos cantos, rituales y festejos que las mujeres principalmente organizan a los que se denominan patrimonio cultural inmaterial.

En cuanto al mural propuesto los niños y niñas plasmaron palabras alusivas a la población y cultura afrocolombiana como: esclavos, África bebes, niños, mujer Afro, caderas, cabello, cuerpo, disfraces, chirimías, vestidos, máscaras, Rio Atrato, alabaos, guíales, ritual, tambores, marcas, flauta, San pacho, clarinete. Esto permite dar cuenta del reconocimiento y la apropiación de estas características que son fundamentales dentro de la cultura que fueron trabajados durante el proceso.

Anexos 5 Evidencias



Dibujo alusivo a la Mujer Afrocolombiana



Creación de los dibujos alusivos a la Mujer Afrocolombiana



Creación de los dibujos alusivos a la Mujer Afrocolombiana



Ritual Mortuorio: Patrimonio cultural inmaterial



Ritual Mortuorio: Levantamiento de tumba. Patrimonio cultural inmaterial.



Creación de mural sobre Identidad.



Interpretación de instrumentos, canción "Yo Me Llamo Cumbia". Historia



Ritual Mortuorio: Canto de Gualies. Patrimonio cultural inmaterial.



Actividad sobre identidad



Actividad alusiva a la canción “Yo Me Llamo Cumbia”: Historia



Baile alusivo a la canción “Yo M e Llamo Cumbia”: Historia



Representación alusiva a la Mujer Afrocolombiana



Realización de trenzas



Actividad alusiva a la Mujer Afrocolombiana: *Trenzas*



Trenzas pegadas en su cabello



Trabajo en grupo para realización de peinados alusivos a la Mujer Afrocolombiana



Mural de valores: Mujer, historia y patrimonio cultural inmaterial



Carnaval de San Pacho: fiesta alusiva al Santo San Francisco de Asís



Desfile con el Santo San Francisco de Asís



Fiesta de integración población Afrocolombiana